

HIGH SPIN INDUSTRIAL WASHER EXTRACTORS

7kg

8kg

11kg

14kg

18kg

24kg

info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

**SPARE PARTS MANUAL
ERSATZTEIL-KATALOG**

**CATALOGUE DES ACCESSORIES
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUES**

548231 A

Publication date: 20 Feb 2012



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

PREFACE

To perform any machine parts replacement, use original parts or original spare parts only. After any maintenance intervention secure all covers and panels into the original state and keep this manual on a safe place for further reference. If you contact us regarding your machine, whether by phone or in writing, please remember always to state its type, model and serial number. The type, model and serial number are shown on the rating plate which is situated on the machine's rear panel. The manufacturer reserves the right to carry out at any time and without any previous notice changes to specifications which are stated in this manual. All the data included in this manual are therefore to be considered just as non-binding and informatory. Please, keep in mind that this catalogue is related to general information only because it is not possible to specify a complete summary of details of all machines produced by our company.

This catalogue relates to machines with loading capacity:

7 kg / 16 lb beginning from serial number 65FX000001VA,
8 kg / 18 lb beginning from serial number 80FX000185VA,
11 kg / 25 lb beginning from serial number 105FX000143VA,
14 kg / 30 lb beginning from serial number 135FX000161VA,
18 kg / 40 lb beginning from serial number 180FX000101VA,
24 kg / 55 lb

Machine version:

- COIN: machine with coinmeter
- OPL: version controlled with buttons situated on the control panel without the coinmeter
- CPS: Coin operated version with the payment system located outside the machine, so called central payment system
- Heating: electric, steam.

TABLE OF CONTENTS

533775..... Upper frame	7
533770A..... Lower frame	9
533102B..... Cabinet	11
547575..... Control panel	15
547547..... Coin meter	19
537875A..... Door	21
547815A..... Water inlet system	25
547814..... Drain system	27
547813A..... Rear panel	29
526533..... Steam heating	33
537873A..... Tub and drum	35
533740..... Drive	39
537874..... Bearing house, 7-18 kg / 15-40 lb	41
537982..... Bearing house, 24 kg / 55 lb	43

INTRODUCTION

Pour changer les pièces détachées de la machine il faut utiliser les pièces d'origines ou anciennes. Après une intervention de service, mettez tous les panneaux dans un état original et laissez ce mode d'emploi dans un endroit à l'abri pour les informations éventuelles.

Si vous téléphonez ou écrivez en ce qui concerne votre machine, indiquez toujours le type, modèle et numéro de série de la machine. Le type, modèle et le numéro de série de la machine sont indiqués sur la palquette indicatrice sur le derrière de la machine ou sur la page dernière du mode d'emploi.

Le fabricant se réserve le droit de réaliser les changements des spécifications qui sont indiquées dans le catalogue à tout moment et sans avertissement antérieur. Toutes les données ne sont que informatives. Prenez en compte s.v.p. que ce catalogue ne concerne que les données informatives, parce que il n'est pas possible d'indiquer la liste complète de tous les détails de toutes nos machines de notre production.

Catalogue est désigné pour les machines avec la capacité:

7 kg / 16 lbs à partir du numéro de fabrication 65FX000001VA,
8 kg / 18 lbs à partir du numéro de fabrication 80FX000185VA,
11 kg / 25 lbs à partir du numéro de fabrication 105FX000143VA,
14 kg / 30 lbs à partir du numéro de fabrication 135FX000161VA,
18 kg / 40 lbs à partir du numéro de fabrication 180FX000101VA,
24 kg / 55 lbs

Version de la machine:

- COIN: avec monnayeur, désignation, ou sans monnayeur
- Chauffage: électrique, à vapeur

CONTENU

533775..... Cadre haut	7
533770A..... Cadre bas	9
533102B..... Carénage	11
547575..... Pupitre	15
547547..... monnayeur	19
537875A..... Porte	21
547815A..... Système du remplissage	25
547814..... Sistema de alimentación	27
547813A..... Panneau arrière	29
537874..... Système à vapeur	33
537873A..... Tambour d'extérieur et d'intérieur	35
533740..... Entraînement et moteur	39
537874..... Moyeu, 7-18 kg / 15-40 lb	41
537982..... Moyeu, 24 kg / 55 lb	43

VORWORT

Für einen Austausch an der Waschmaschine müssen Original- oder ursprüngliche Teile verwendet werden. Nach einem Serviceeingriff sämtliche Paneels im ursprünglichen Zustand absichern, und dieses Handbuch an einer sicheren Stelle für eventuelle Informationen aufbewahren.

Falls Sie telefonieren oder schreiben betreffs Ihre Maschine, immer den Typ, das Modell und Seriennummer angeben. Typ, Modell und Seriennummer sind an dem Herstellschild an den Maschinenhinterseite angeführt, oder an der Handbuchhinterseite. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne irgendwelche vorherige Bekanntmachung Änderungen von Spezifikationen, in diesem Katalog angeführt, vorzunehmen. Sämtliche Angaben sind lediglich informativ. Nehmen Sie, bitte, zur Kenntnis, daß dieser Katalog lediglich allgemeine Informationen betrifft, da es nicht möglich ist, eine komplette Übersicht aller Details über sämtliche Maschinen unserer Produktion anzuführen.

Der Katalog ist für Maschinen mit einem Kapazität von:

7 kg / 16 lbs ab der Herstell-Nr. 65FX000001VA,
8 kg / 18 lbs ab der Herstell-Nr. 80FX000185VA,
11 kg / 25 lbs ab der Herstell-Nr. 105FX000143VA,
14 kg / 30 lbs ab der Herstell-Nr. 135FX000161VA,
18 kg / 40 lbs ab der Herstell-Nr. 180FX000101VA,
24 kg / 55 lbs

Maschinenausführung:

- mit Münzgerät, Kennzeichnung (Münz), oder ohne Münzgerät
- Heizung: elektrisch, Dampf

INHALT

533775.....	Oberrahmen.....	7
533770A.....	Unterrahmen.....	9
533102B.....	Haube.....	11
547575.....	Steuertafel.....	15
547547.....	Münzgerät.....	19
537875A.....	Tür.....	21
547815A.....	Einlaßsystem.....	25
547814.....	Ablaßsystem.....	27
547813A.....	Hintertafel.....	29
537874.....	Dampfsystem.....	33
537873A.....	Außen- und Innentrommel.....	35
533740.....	Antrieb und Motor.....	39
537874.....	Nabe, 7-18 kg / 15-40 lb.....	41
537982.....	Nabe, 24 kg / 55 lb.....	43

INTRODUCCIÓN

Para un recambio en la máquina deben usarse las piezas originales. Después de la intervención de servicio, hay que asegurar todos los paneles al estado primordial y poner este Manual a un cierto lugar para servirle de información eventual.

Si usted telefonea o escribe con respecto a su máquina, sírvase siempre indicar el tipo, modelo y número de serie. El tipo, modelo y número de serie están indicados en el rótulo de fabricación que está fijado en la parte posterior de la máquina o en la parte posterior del Manual.

El fabricante cuando quiera, sin previo aviso se reserva el derecho de modificar las especificaciones que están indicadas en este catálogo. Todos los datos son sólo informativos.

Sírvase dar cuenta de que este catálogo se refiere sólo a las informaciones generales, porque es imposible indicar un sumario completo de todos los detalles sobre todas las máquinas de nuestra fabricación.

El catálogo está destinado para las máquinas con capacidad de:

7 kg / 16 lbs a contar del número de fabricación 65FX000001VA,
8 kg / 18 lbs a contar del número de fabricación 80FX000185VA,
11 kg / 25 lbs a contar del número de fabricación 105FX000143VA,
14 kg / 30 lbs a contar del número de fabricación 135FX000161VA,
18 kg / 40 lbs a contar del número de fabricación 180FX000101VA,
24 kg / 55 lbs

Modelo de la máquina:

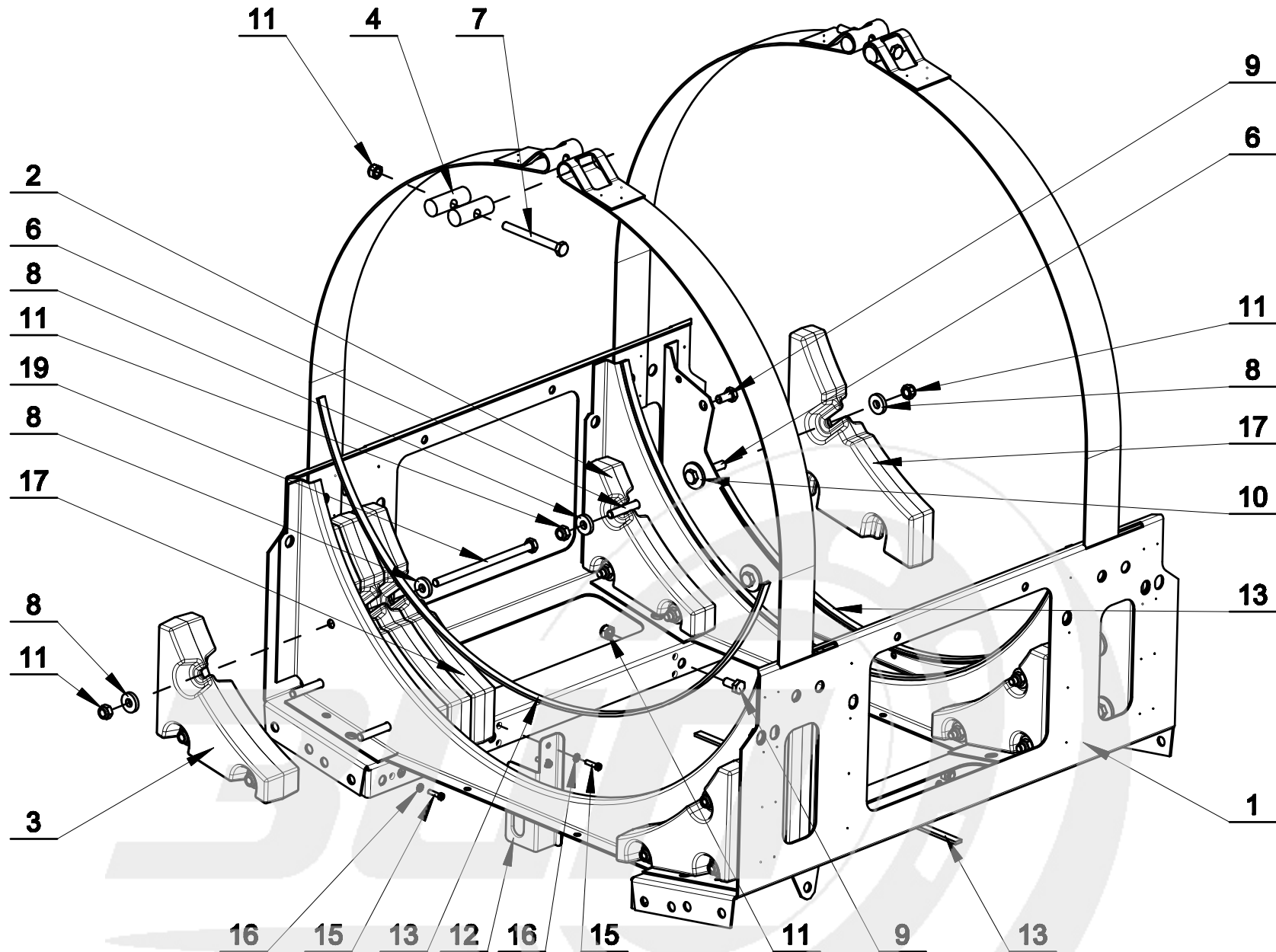
- Con monedero, indicación (moned), ó sin monedero
- Calentamiento: eléctrico, a vapor

ÍNDICE

533775.....	Bastidor superior.....	7
533770A.....	Bastidor inferior.....	9
533102B.....	Capotaje.....	11
547575.....	Pizarra de control.....	15
547547.....	Autómata de monedas.....	19
537875A.....	Puerta.....	21
547815A.....	Sistema de alimentación.....	25
547814.....	Sistema de desagüe.....	27
547813A.....	Panel trasero.....	29
537874.....	Sistema de vapor.....	33
537873A.....	Tambor exterior e interior.....	35
533740.....	Propulsión y motor.....	39
537874.....	Cubo, 7-18 kg / 15-40 lb.....	41
537982.....	Cubo, 24 kg / 55 lb.....	43



UPPER FRAME



Upper frame: drawing nr. 533775

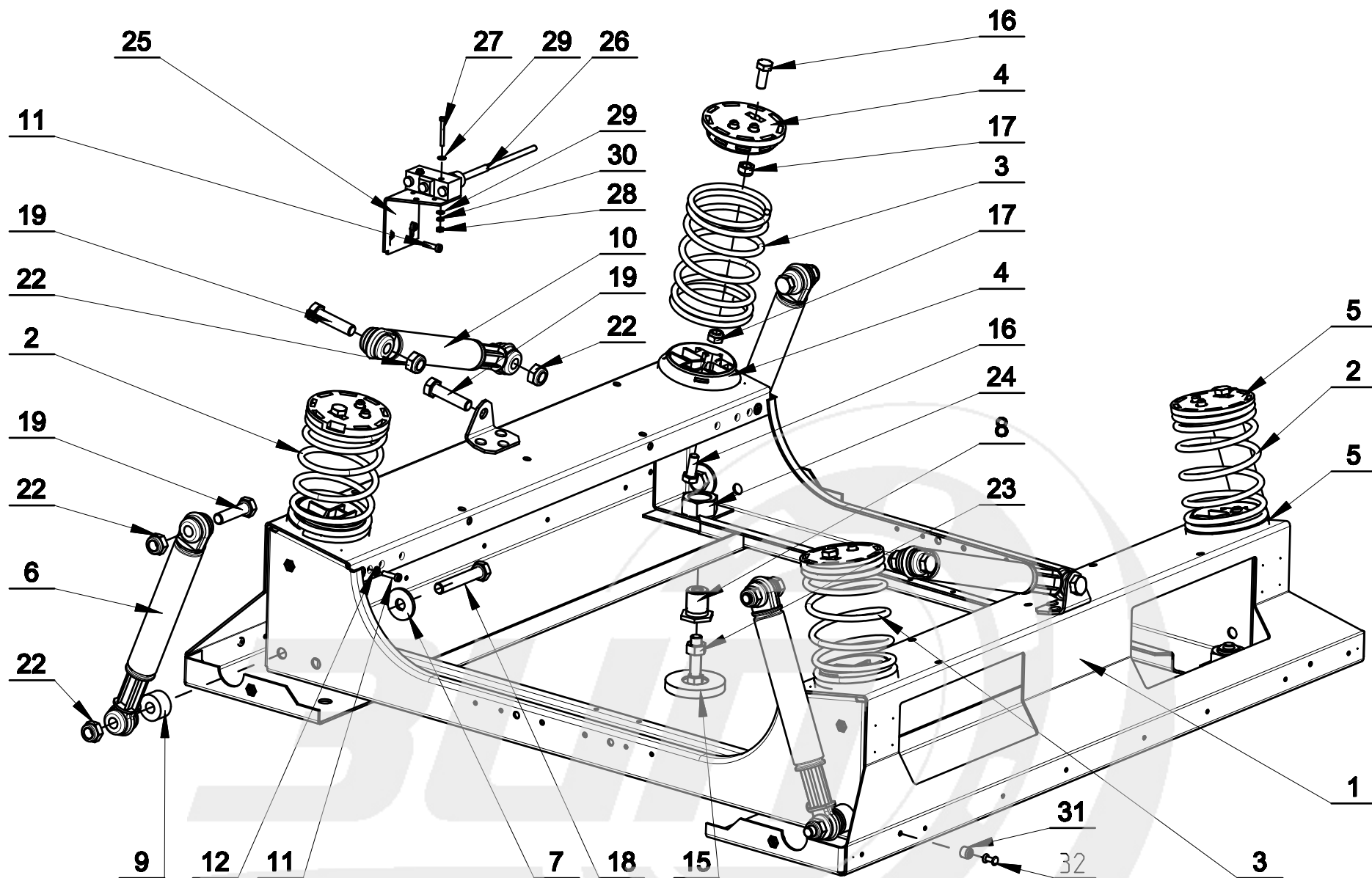
1	533886	7 kg / 15 lb	Upper frame	Cadre haut	Oberrahmen	Bastidor superior
1	533731	8 kg / 18 lb	Upper frame	Cadre haut	Oberrahmen	Bastidor superior
1	533756	11 kg / 25 lb	Upper frame	Cadre haut	Oberrahmen	Bastidor superior
1	533776	14 kg / 30 lb	Upper frame	Cadre haut	Oberrahmen	Bastidor superior
1	533785	18 kg / 40 lb	Upper frame	Cadre haut	Oberrahmen	Bastidor superior
1	533806	24 kg / 55 lb	Upper frame	Cadre haut	Oberrahmen	Bastidor superior
2	533737	7-14 kg / 15-30 lb	Lower weigh	Poids inférieur	Untergewicht	Contrapeso inferior
2	533814	18-24 kg / 40-55 lb	Lower weigh	Poids inférieur	Untergewicht	Contrapeso inferior
3	533753	7-14 kg / 15-30 lb	Lower weight	Poids inférieur	Untergewicht	Contrapeso inferior
4	533738		Cover strip pin			
6	309933000845		Bolt M8x45	Vis M8x45	Schraube M8x45	Tornillo M8x45
7	309933000880	7-14 kg / 15-30 lb	Bolt M8x80	Vis M8x80	Schraube M8x80	Tornillo M8x80
7	309933000890	18-24 kg / 40-55 kg	Bolt M8x90	Vis M8x90	Schraube M8x90	Tornillo M8x90
8	525284		Washer M8	Rondelle M8	Unterlegscheibe M8	Arandela M8
9	506433		Bolt M8x16	Vis M8x16	Schraube M8x16	Tornillo M8x16
10	311105200008		Washer M8	Rondelle M8	Unterlegscheibe M8	Arandela M8
11	310985000008		Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
12	533388		Oscillation limiter	Dispositif délimitant d'oscillation	Abgrenzer Schwingungen	Limitador de oscilaciones
13	517232		Self-adhesive foam sealing	Ruban autoadhésif	Band, selbstklebend	Precinta adhesiva
15	309084000416		Bolt M4x16	Vis M4x16	Schraube M4x16	Tornillo M4x16
16	311679800004		Washer with external teeth M4	Rondelle à crans multiples du bord interne M4	Fächerunterlegscheibe M4	Arandela en abanico M4
17	533784		Lower weight	Poids inférieur	Untergewicht	Contrapeso inferior
19	533717		Bolt M8x150	Vis M8x150	Schraube M8x150	Tornillo M8x150

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

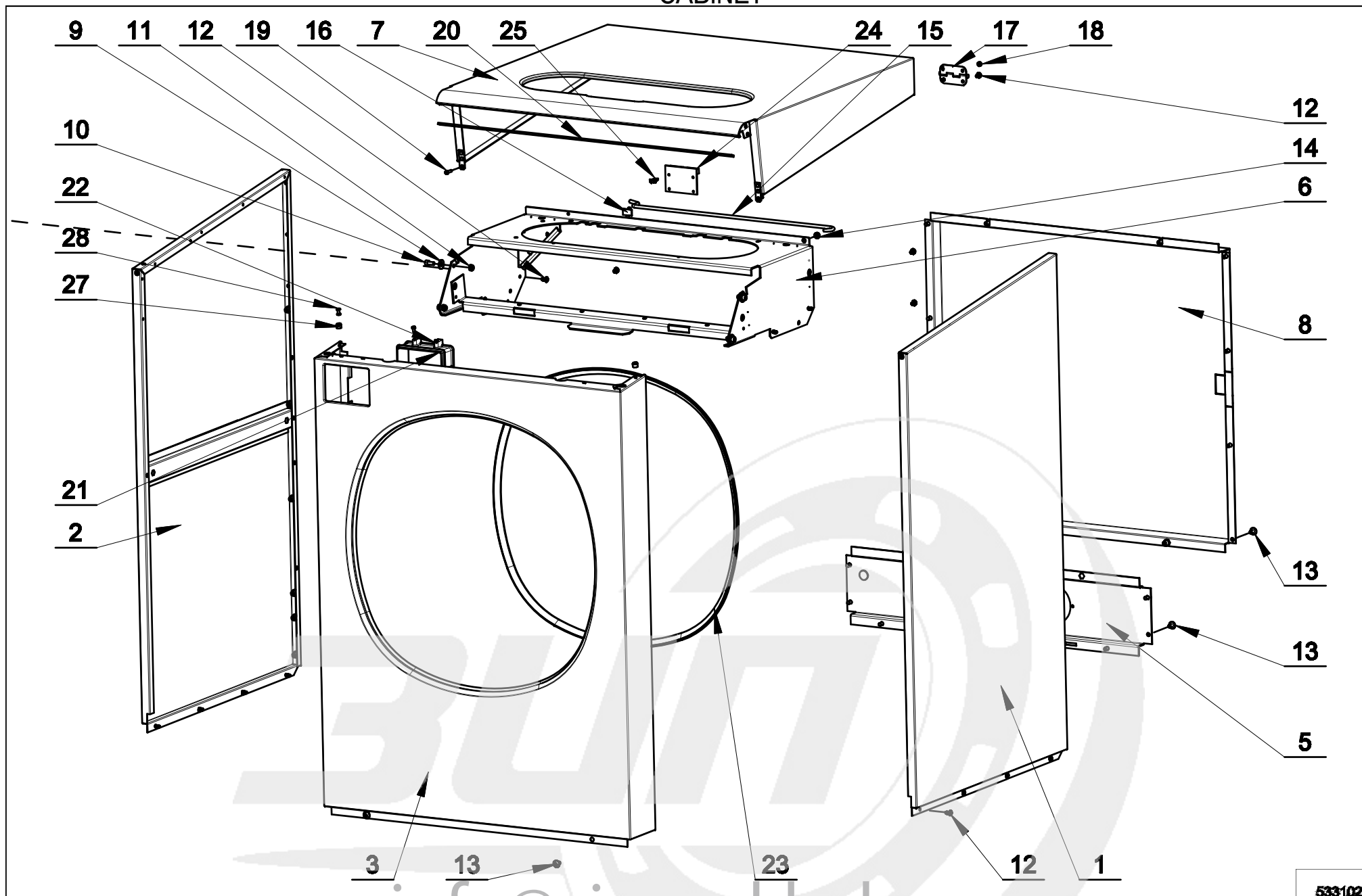
8(800)500-69-51

LOWER FRAME



Lower frame: drawing nr. 533770A						
1	533881	7 kg / 16 lb	Lower frame	Cadre bas	Unterrahmen	Bastidor inferior
1	533723	8 kg / 18 lb	Lower frame	Cadre bas	Unterrahmen	Bastidor inferior
1	533749	11 kg / 25 lb	Lower frame	Cadre bas	Unterrahmen	Bastidor inferior
1	533771	14 kg / 30 lb	Lower frame	Cadre bas	Unterrahmen	Bastidor inferior
1	533164	18 kg / 40 lb	Lower frame	Cadre bas	Unterrahmen	Bastidor inferior
1	533801	24 kg / 55 lb	Lower frame	Cadre bas	Unterrahmen	Bastidor inferior
2	533875	7 kg / 16 lb	Right spring	Ressort droit		
2	533766	8 kg / 18 lb	Right spring			
2	533764	11 kg / 25 lb	Right spring			
2	533768	14 kg / 30 lb	Right spring			
2	533868	18 kg / 40 lb	Right spring			
2	533870	24 kg / 55 lb	Right spring			
3	533876	7 kg / 16 lb	Left spring			
3	533767	8 kg / 18 lb	Left spring			
3	533765	11 kg / 25 lb	Left spring			
3	533769	14 kg / 30 lb	Left spring			
3	533869	18 kg / 40 lb	Left spring			
3	533871	24 kg / 55 lb	Left spring			
4	534978	7-14 kg / 15-30 lb	Spring holder - left	Support de ressorts gauche	Federhalter links	Sujetador de resortes izquierdo
4	533873	18-24 kg / 40-55 lb	Spring holder - left	Support de ressorts gauche	Federhalter links	Sujetador de resortes izquierdo
5	534977	7-14 kg / 15-30 lb	Spring holder - right	Support de ressorts droite	Federhalter rechts	Sujetador de resortes derecho
5	533872	18-24 kg / 40-55 lb	Spring holder - right	Support de ressorts droite	Federhalter rechts	Sujetador de resortes derecho
6	533715	7-8 kg / 15-18 lb	Damper	Amortisseur	Dämpfer	Amortiguador
6	533716	11-24 kg / 25-55 lb	Damper	Amortisseur	Dämpfer	Amortiguador
7	311902100010		Washer 10	Rondelle 10	Unterlegscheibe 10	Arandela 10
8	533726		Threaded joint	Fileté	Verschraubung	Empalme roscado
9	533727		Roller	Rouleau	Zylinder	Rodillo
10	533715	14 kg / 30 lb	Damper	Amortisseur	Dämpfer	Amortiguador
10	533716	18-24 kg / 40-55 lb	Damper	Amortisseur	Dämpfer	Amortiguador
11	309084000416		Bolt M4x16	Vis M4x16	Schraube M4x16	Tornillo M4x16
12	311679800004		Washer with external teeth M4	Rondelle à crans multiples du bord interne M4	Fächerunterlegscheibe M4	Arandela en abanico M4
15	PR1504000001		Adjustable foot	Pied réglable	Verstellbarer Fuß	Pie ajustable
16	309933000820		Bolt M8x20	Vis M8x20	Schraube M8x20	Tornillo M8x20
17	310985000008		Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
18	506432	7-14 kg / 15-30 lb	Bolt M10x60	Vis M10x60	Schraube M10x60	Tornillo M10x60
19	527420		Bolt M10x40	Vis M10x40	Schraube M10x40	Tornillo M10x40
19	309931001050	18-24 kg / 40-55 lb	Bolt M10x50	Vis M10x50	Schraube M10x50	Tornillo M10x50
22	310985000010		Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	Tuerca M10
23	310934000010		Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	Tuerca M10
24	310934000020		Nut M20	Ecrou M20	Mutter M20	Tuerca M20
25	533387	7-14 kg / 15-30 lb	Vibration switch holder	Support d'interrupteur à vibration Halter	Vibrationsschalter	Sujetador de interruptor vibrador
25	547759	18-24 kg / 40-55 lb	Vibration switch holder	Support d'interrupteur à vibration Halter	Vibrationsschalter	Sujetador de interruptor vibrador
26	528309		Microswitch with a spring			
27	309084240325		Bolt M3x25	Vis M3x25	Schraube M3x25	Tornillo M3x25
28	310934000003		Nut M3	Ecrou M3	Mutter M3	Tuerca M3
29	311125000003		Washer 3,2	Rondelle 3,2	Unterlegscheibe 3,2	Arandela 3,2
30	311679800003		Washer with external teeth M3	Rondelle à crans multiples du bord interne M3	Fächerunterlegscheibe M3	Arandela en abanico M3
31	520408		Pin insertion	Intercalaire du pivot	Bolzenhülse	Calzo del perno
32	547779		Rivet with a crank 4x16,7	Rivet à mandrin 4x16,7	Niet mit Dorn 4x16,7	Remache con aguja 4x16,7

CABINET



Cabinet: drawing nr. 533102B

1	533891	7 kg / 16 lb	Side panel - right	Panneau droit lateral	Seitentafel rechts	Cubierta lateral derecha
1	547698	7 kg / 16 lb	Side panel - right, stainless	Panneau droit lateral, inox	Seitentafel rechts, NiRo- Stahl	Cubierta lateral derecha, inoxidable
1	533220	8 kg / 18 lb	Side panel - right	Panneau droit lateral	Seitentafel rechts	Cubierta lateral derecha
1	533362	8 kg / 18 lb	Side panel - right, stainless	Panneau droit lateral, inox	Seitentafel rechts, NiRo- Stahl	Cubierta lateral derecha, inoxidable
1	533228	11 kg / 25 lb	Side panel - right	Panneau droit lateral	Seitentafel rechts	Cubierta lateral derecha
1	533364	11 kg / 25 lb	Side panel - right, stainless	Panneau droit lateral, inox	Seitentafel rechts, NiRo- Stahl	Cubierta lateral derecha, inoxidable
1	533230	14 kg / 30 lb	Side panel - right	Panneau droit lateral	Seitentafel rechts	Cubierta lateral derecha
1	533366	14 kg / 30 lb	Side panel - right, stainless	Panneau droit lateral, inox	Seitentafel rechts, NiRo- Stahl	Cubierta lateral derecha, inoxidable
1	533235	18 kg / 40 lb	Side panel - right	Panneau droit lateral	Seitentafel rechts	Cubierta lateral derecha
1	533368	18 kg / 40 lb	Side panel - right, stainless	Panneau droit lateral, inox	Seitentafel rechts, NiRo- Stahl	Cubierta lateral derecha, inoxidable
1	533240	24 kg / 55 lb	Side panel - right	Panneau droit lateral	Seitentafel rechts	Cubierta lateral derecha
1	533370	24 kg / 55 lb	Side panel - right, stainless	Panneau droit lateral, inox	Seitentafel rechts, NiRo- Stahl	Cubierta lateral derecha, inoxidable
2	533895	7 kg / 16 lb	Side panel - left	Panneau gauche lateral	Seitentafel links	Cubierta lateral izquierda
2	547699	7 kg / 16 lb	Side panel - left, stainless	Panneau gauche lateral, inox	Seitentafel links, NiRo- Stahl	Cubierta lateral izquierda, inoxidable
2	533223	8 kg / 18 lb	Side panel - left	Panneau gauche lateral	Seitentafel links	Cubierta lateral izquierda
2	533361	8 kg / 18 lb	Side panel - left, stainless	Panneau gauche lateral, inox	Seitentafel links, NiRo- Stahl	Cubierta lateral izquierda, inoxidable
2	533225	11 kg / 25 lb	Side panel - left	Panneau gauche lateral	Seitentafel links	Cubierta lateral izquierda
2	533363	11 kg / 25 lb	Side panel - left, stainless	Panneau gauche lateral, inox	Seitentafel links, NiRo- Stahl	Cubierta lateral izquierda, inoxidable
2	533233	14 kg / 30 lb	Side panel - left	Panneau gauche lateral	Seitentafel links	Cubierta lateral izquierda
2	533365	14 kg / 30 lb	Side panel - left, stainless	Panneau gauche lateral, inox	Seitentafel links, NiRo- Stahl	Cubierta lateral izquierda, inoxidable
2	533238	18 kg / 40 lb	Side panel - left	Panneau gauche lateral	Seitentafel links	Cubierta lateral izquierda
2	533367	18 kg / 40 lb	Side panel - left, stainless	Panneau gauche lateral, inox	Seitentafel links, NiRo- Stahl	Cubierta lateral izquierda, inoxidable
2	533243	24 kg / 55 lb	Side panel - left	Panneau gauche lateral	Seitentafel links	Cubierta lateral izquierda
2	533369	24 kg / 55 lb	Side panel - left, stainless	Panneau gauche lateral, inox	Seitentafel links, NiRo- Stahl	Cubierta lateral izquierda, inoxidable
3	547741	7-8 kg / 15-18 lb	Front panel	Panneau avant	Vorderpaneel	Panel frontal
3	547743	7-8 kg / 15-18 lb	Front panel - coin meter	Panneau avant - monnayeur	Vorderpaneel - Münzgerät	Panel frontal - Aut. de monedas
3	547749	7-8 kg / 15-18 lb	Front panel, stainless	Panneau avant, inox	Vorderpaneel, NiRo- Stahl	Panel frontal inoxidable
3	547751	7-8 kg / 15-18 lb	Front panel - coin meter, stainless	Panneau avant - monnayeur, inox	Vorderpaneel - Münzgerät, NiRo- Stahl	Panel frontal - Aut.de monedas, inoxidable
3	547745	11-14 kg / 25-30 lb	Front panel	Panneau avant	Vorderpaneel	Panel frontal
3	547747	11-14 kg / 25-30 lb	Front panel - coin meter	Panneau avant - monnayeur	Vorderpaneel - Münzgerät	Panel frontal - Aut. de monedas
3	547758	11-14 kg / 25-30 lb	Front panel, stainless	Panneau avant, inox	Vorderpaneel, NiRo- Stahl	Panel frontal inoxidable
3	547755	11-14 kg / 25-30 lb	Front panel - coin meter, stainless	Panneau avant - monnayeur, inox	Vorderpaneel - Münzgerät, NiRo- Stahl	Panel frontal - Aut.de monedas, inoxidable
3	533212	18-24 kg / 40-55 lb	Front panel	Panneau avant	Vorderpaneel	Panel frontal
3	533214	18-24 kg / 40-55 lb	Front panel - coin meter	Panneau avant - monnayeur	Vorderpaneel - Münzgerät	Panel frontal - Aut. de monedas
3	533281	18-24 kg / 40-55 lb	Front panel, stainless	Panneau avant, inox	Vorderpaneel, NiRo- Stahl	Panel frontal inoxidable
3	533279	18-24 kg / 40-55 lb	Front panel - coin meter, stainless	Panneau avant - monnayeur, inox	Vorderpaneel - Münzgerät, NiRo- Stahl	Panel frontal - Aut.de monedas, inoxidable
5	533381	7-8 kg / 15-18 lb	Rear cover - lower	Couvercle arrière inférieur	Hintere Abdeckung unten	Cubierta trasera inferior
5	533382	11 kg / 25 lb	Rear cover - lower	Couvercle arrière inférieur	Hintere Abdeckung unten	Cubierta trasera inferior
5	533383	14 kg / 30 lb	Rear cover - lower	Couvercle arrière inférieur	Hintere Abdeckung unten	Cubierta trasera inferior
5	533384	18-24 kg / 40-55 lb	Rear cover - lower	Couvercle arrière inférieur	Hintere Abdeckung unten	Cubierta trasera inferior
6	533257	7-8 kg / 15-18 lb	Panel holder	Manette de carrosserie	Paneelhalter	Sujetador del panel
6	533293	11-14 kg / 25-30 lb	Panel holder	Manette de carrosserie	Paneelhalter	Sujetador del panel
6	533296	18-24 kg / 40-55 lb	Panel holder	Manette de carrosserie	Paneelhalter	Sujetador del panel
7	533896	7 kg / 16 lb	Top cover	Couvercle	Deckel	Tapa
7	547509	8 kg / 18 lb	Top cover	Couvercle	Deckel	Tapa
7	547519	11 kg / 25 lb	Top cover	Couvercle	Deckel	Tapa
7	547520	14 kg / 30 lb	Top cover	Couvercle	Deckel	Tapa
7	547577	18 kg / 40 lb	Top cover	Couvercle	Deckel	Tapa
7	547579	24 kg / 55 lb	Top cover	Couvercle	Deckel	Tapa
8	533111	7-8 kg / 15-18 lb	Rear cover	Panneau arrière	Hintere Abdeckung	Cubierta trasera
8	533143	11-14 kg / 25-30 lb	Rear cover	Panneau arrière	Hintere Abdeckung	Cubierta trasera
8	547882	18-24 kg / 40-55 lb	Rear cover	Panneau arrière	Hintere Abdeckung	Cubierta trasera

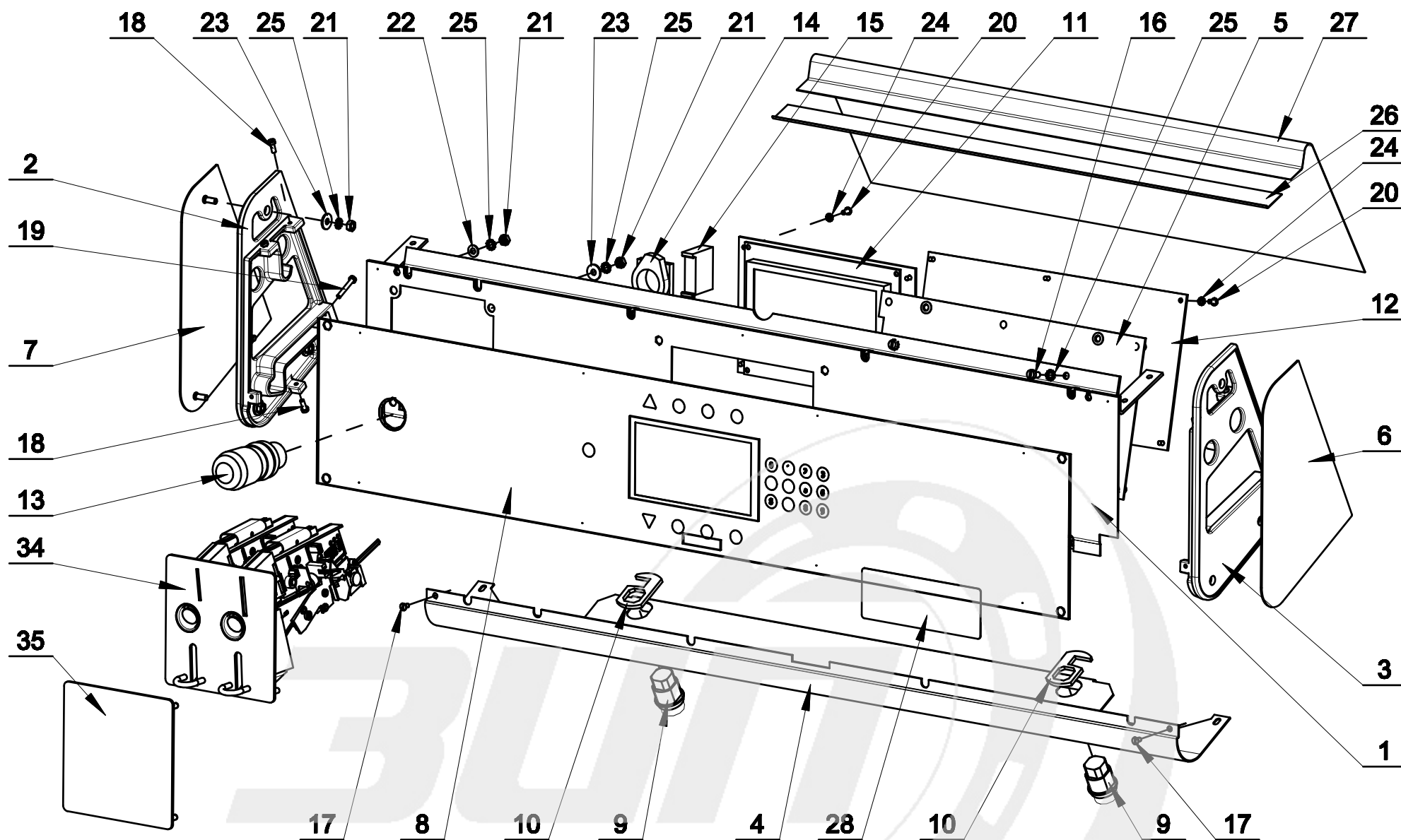


info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

Cabinet: drawing nr. 533102B

[illegible]

CONTROL PANEL



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Control panel: drawing nr. 547575

1	547501	7-8 kg / 15-18 lb	Programmer holder	Support du programmeur	Halter Programmator	Soporte de programador
1	547510	11-14 kg / 25-30 lb	Programmer holder	Support du programmeur	Halter Programmator	Soporte de programador
1	547571	18-24 kg / 40-55 lb	Programmer holder	Support du programmeur	Halter Programmator	Soporte de programador
2	533338		Left sideboard, painted			
3	533339		Right sideboard, painted			
4	547508	7-8 kg / 15-18 lb	Lower lath	Spodní lišta		
4	547515	11-14 kg / 25-30 lb	Lower lath	Spodní lišta		
4	547574	18-24 kg / 40-55 lb	Lower lath	Spodní lišta		
5	547504	7-8 kg / 15-18 lb	Programmer holder - complete	Support du programmeur complète	Halter Programmator komplett	Soporte de programador completa
5	547513	11-14 kg / 25-30 lb	Programmer holder - complete	Support du programmeur complète	Halter Programmator komplett	Soporte de programador completa
5	550005	18-24 kg / 40-55 lb	Programmer holder - complete	Support du programmeur complète	Halter Programmator komplett	Soporte de programador completa
6	547506		Right side sheet metal - complete			
7	547507		Left side sheet metal - complete			
8	547010	7-8 kg / 15-18 lb	Keyboard, grey-black, OPL, Xcontrol Plus			
8	547009	7-8 kg / 15-18 lb	Keyboard, grey-black, OPL, Xcontrol			
8	547007	7-8 kg / 15-18 lb	Keyboard, grey-black, COIN, Xcontrol			
8	547008	7-8kg / 15-18 lb	Keyboard, grey-black, CPS, Xcontrol			
8	547014	11-14 kg / 25-30 lb	Keyboard, grey-black, OPL, Xcontrol Plus			
8	547013	11-14kg / 25-30 lb	Keyboard, grey-black, OPL, Xcontrol			
8	547011	11-14kg / 25-30 lb	Keyboard, grey-black, COIN, Xcontrol			
8	547012	11-14kg / 25-30 lb	Keyboard, grey-black, CPS, Xcontrol			
8	547018	18-24kg / 40-55 lb	Keyboard, grey-black, OPL, Xcontrol Plus			
8	547017	18-24kg / 40-55 lb	Keyboard, grey-black, OPL, Xcontrol			
8	547015	18-24kg / 40-55 lb	Keyboard, grey-black, COIN, Xcontrol			
8	547016	18-24kg / 40-55 lb	Keyboard, grey-black, CPS, Xcontrol			
8	547022	7-8kg / 15-18 lb	Keyboard, black, OPL, Xcontrol Plus	Clavier, noire, OPL, Xcontrol Plus	Tastatur, schwarz, OPL, Xcontrol Plus	Teclado, negro, OPL, Xcontrol Plus
8	547021	7-8kg / 15-18 lb	Keyboard, black, OPL, Xcontrol	Clavier, noire, OPL, Xcontrol	Tastatur, schwarz, OPL, Xcontrol	Teclado, negro, OPL, Xcontrol
8	547019	7-8kg / 15-18 lb	Keyboard, black, COIN, Xcontrol	Clavier, noire, COIN, Xcontrol	Tastatur, schwarz, COIN, Xcontrol	Teclado, negro, COIN, Xcontrol
8	547020	7-8kg / 15-18 lb	Keyboard, black, CPS, Xcontrol	Clavier, noire, CPS, Xcontrol	Tastatur, schwarz, CPS, Xcontrol	Teclado, negro, CPS, Xcontrol
8	547026	11-14kg / 25-30 lb	Keyboard, black, OPL, Xcontrol Plus	Clavier, noire, OPL, Xcontrol Plus	Tastatur, schwarz, OPL, Xcontrol Plus	Teclado, negro, OPL, Xcontrol Plus
8	547025	11-14kg / 25-30 lb	Keyboard, black, OPL, Xcontrol	Clavier, noire, OPL, Xcontrol	Tastatur, schwarz, OPL, Xcontrol	Teclado, negro, OPL, Xcontrol
8	547023	11-14 kg / 25-30 lb	Keyboard, black, COIN, Xcontrol	Clavier, noire, COIN, Xcontrol	Tastatur, schwarz, COIN, Xcontrol	Teclado, negro, COIN, Xcontrol
8	547024	11-14 kg / 25-30 lb	Keyboard, black, CPS, Xcontrol	Clavier, noire, CPS, Xcontrol	Tastatur, schwarz, CPS, Xcontrol	Teclado, negro, CPS, Xcontrol
8	547030	18-24kg / 40-55 lb	Keyboard, black, OPL, Xcontrol Plus	Clavier, noire, OPL, Xcontrol Plus	Tastatur, schwarz, OPL, Xcontrol Plus	Teclado, negro, OPL, Xcontrol Plus
8	547029	18-24kg / 40-55 lb	Keyboard, black, OPL, Xcontrol	Clavier, noire, OPL, Xcontrol	Tastatur, schwarz, OPL, Xcontrol	Teclado, negro, OPL, Xcontrol
8	547027	18-24 kg / 40-55 lb	Keyboard, black, COIN, Xcontrol	Clavier, noire, COIN, Xcontrol	Tastatur, schwarz, COIN, Xcontrol	Teclado, negro, COIN, Xcontrol
8	547028	18-24 kg / 40-55 lb	Keyboard, black, CPS, Xcontrol	Clavier, noire, CPS, Xcontrol	Tastatur, schwarz, CPS, Xcontrol	Teclado, negro, CPS, Xcontrol
8	547034	7-8 kg / 15-18 lb	Keyboard, grey, OPL, Xcontrol Plus	Clavier, grise, OPL, Xcontrol Plus	Tastatur, grau, OPL, Xcontrol Plus	Teclado, gris, OPL, Xcontrol Plus
8	547033	7-8 kg / 15-18 lb	Keyboard, grey, OPL, Xcontrol	Clavier, grise, OPL, Xcontrol	Tastatur, grau, OPL, Xcontrol	Teclado, gris, OPL, Xcontrol
8	547031	7-8 kg / 15-18 lb	Keyboard, grey, COIN, Xcontrol	Clavier, grise, COIN, Xcontrol	Tastatur, grau, COIN, Xcontrol	Teclado, gris, COIN, Xcontrol
8	547032	7-8 kg / 15-18 lb	Keyboard, grey, CPS, Xcontrol	Clavier, grise, CPS, Xcontrol	Tastatur, grau, CPS, Xcontrol	Teclado, gris, CPS, Xcontrol
8	547038	11-14kg / 25-30 lb	Keyboard, grey, OPL, Xcontrol Plus	Clavier, grise, OPL, Xcontrol Plus	Tastatur, grau, OPL, Xcontrol Plus	Teclado, gris, OPL, Xcontrol Plus
8	547037	11-14kg / 25-30 lb	Keyboard, grey, OPL, Xcontrol	Clavier, grise, OPL, Xcontrol	Tastatur, grau, OPL, Xcontrol	Teclado, gris, OPL, Xcontrol
8	547035	11-14 kg / 25-30 lb	Keyboard, grey, COIN, Xcontrol	Clavier, grise, COIN, Xcontrol	Tastatur, grau, COIN, Xcontrol	Teclado, gris, COIN, Xcontrol
8	547036	11-14 kg / 25-30 lb	Keyboard, grey, CPS, Xcontrol	Clavier, grise, CPS, Xcontrol	Tastatur, grau, CPS, Xcontrol	Teclado, gris, CPS, Xcontrol
8	547042	18-24kg / 40-55 lb	Keyboard, grey, OPL, Xcontrol Plus	Clavier, grise, OPL, Xcontrol Plus	Tastatur, grau, OPL, Xcontrol Plus	Teclado, gris, OPL, Xcontrol Plus
8	547041	18-24kg / 40-55 lb	Keyboard, grey, OPL, Xcontrol	Clavier, grise, OPL, Xcontrol	Tastatur, grau, OPL, Xcontrol	Teclado, gris, OPL, Xcontrol
8	547039	18-24 kg / 40-55 lb	Keyboard, grey, COIN, Xcontrol	Clavier, grise, COIN, Xcontrol	Tastatur, grau, COIN, Xcontrol	Teclado, gris, COIN, Xcontrol
8	547040	18-24 kg / 40-55 lb	Keyboard, grey, CPS, Xcontrol	Clavier, grise, CPS, Xcontrol	Tastatur, grau, CPS, Xcontrol	Teclado, gris, CPS, Xcontrol
8	537991	7-8 kg / 15-18 lb	Keyboard Nortec	Clavier Nortec	Tastatur Nortec	Teclado Nortec
8	537994	11-14kg / 25-30 lb	Keyboard Nortec	Clavier Nortec	Tastatur Nortec	Teclado Nortec
9	547527		Lock	Serrure	Schloß	Cerradura

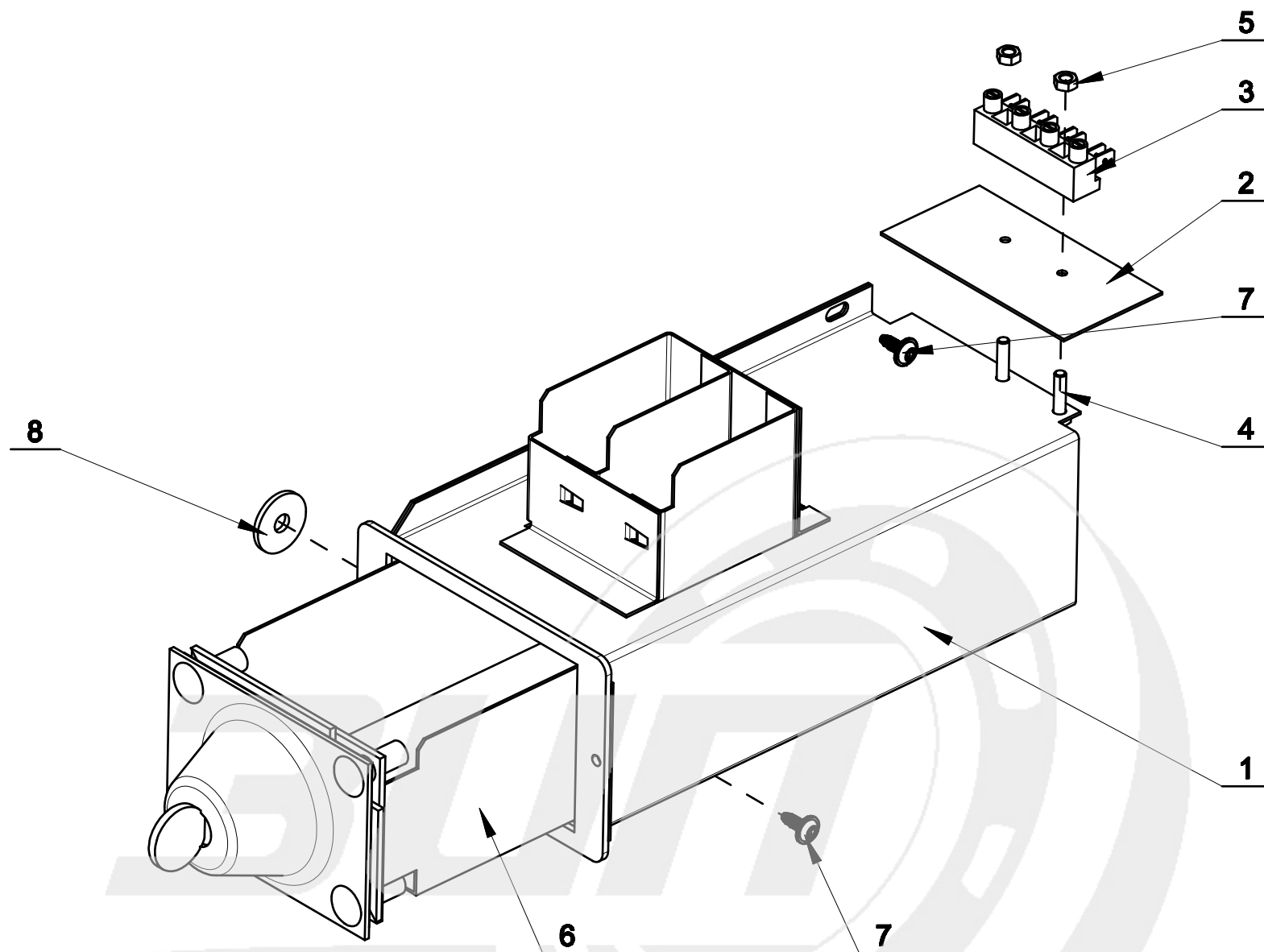


info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

Control panel: drawing nr. 547575

10	PRI610002007	Small latch			
11	547001	Control board - processor part			
12	547002	Control board - power part			
-	547005	Boards interconnection cable, (not shown)			
-	537995	Boards interconnection cable for Nortec, (not shown)			
13	528310	Emergency stop knob			
-	520032	Emergency stop wiring, (not shown)			
14	528311	Connecting piece of emergency stop			
15	528312	Switching unit			
16	309084000412	Bolt M4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	Tornillo M4x12
17	309963000312	Bolt M3x12	Vis M3x12	Schraube M3x12	Tornillo M3x12
18	309084000308	Bolt M3x8	Vis M3x8	Schraube M3x8	Tornillo M3x8
19	309084000320	Bolt M3x20	Vis M3x20	Schraube M3x20	Tornillo M3x20
20	309798500306	Bolt M3x6	Vis M3x6	Schraube M3x6	Tornillo M3x6
21	310934000004	Nut M4	Ecrou M4	Mutter M4	Tuerca M4
22	311125000004	Washer M4	Rondelle M4	Unterlegscheibe M4	Arandela M4
23	311902100004	Washer M4	Rondelle M4	Unterlegscheibe M4	Arandela M4
24	311679800003	Washer with external teeth M3	Rondelle à crans multiples du bord interne M3	Fächerunterlegscheibe M3	Arandela en abanico M3
25	311679800004	Washer with external teeth M4	Rondelle à crans multiples du bord interne M4	Fächerunterlegscheibe M4	Arandela en abanico M4
26	510846	Self-adhesive tape	Bande adhésive double-face	Beidseitiges Klebeband	Cinta adhesiva de dos lados
27	PRI543000004	Plastic cover of the programming device	Couvercle plastique	Kunststoffabdeckung	Cubierta plastificada
28	-	Logo, (as per order)	Étiquette avec logo, (selon commande)	Schild Logo, (laut Auftrag)	Placa con logotipo, (según el pedido)
34	-	Coin meter, (as per order)	Monnayeur, (selon commande)	Münzgerät, (laut Auftrag)	Autómata de monedas, (según el pedido)
-	520033	Coin meter wiring, (not shown)			
35	547565	Coin meter covering plate			

COIN METER



info@zipnasklade.ru

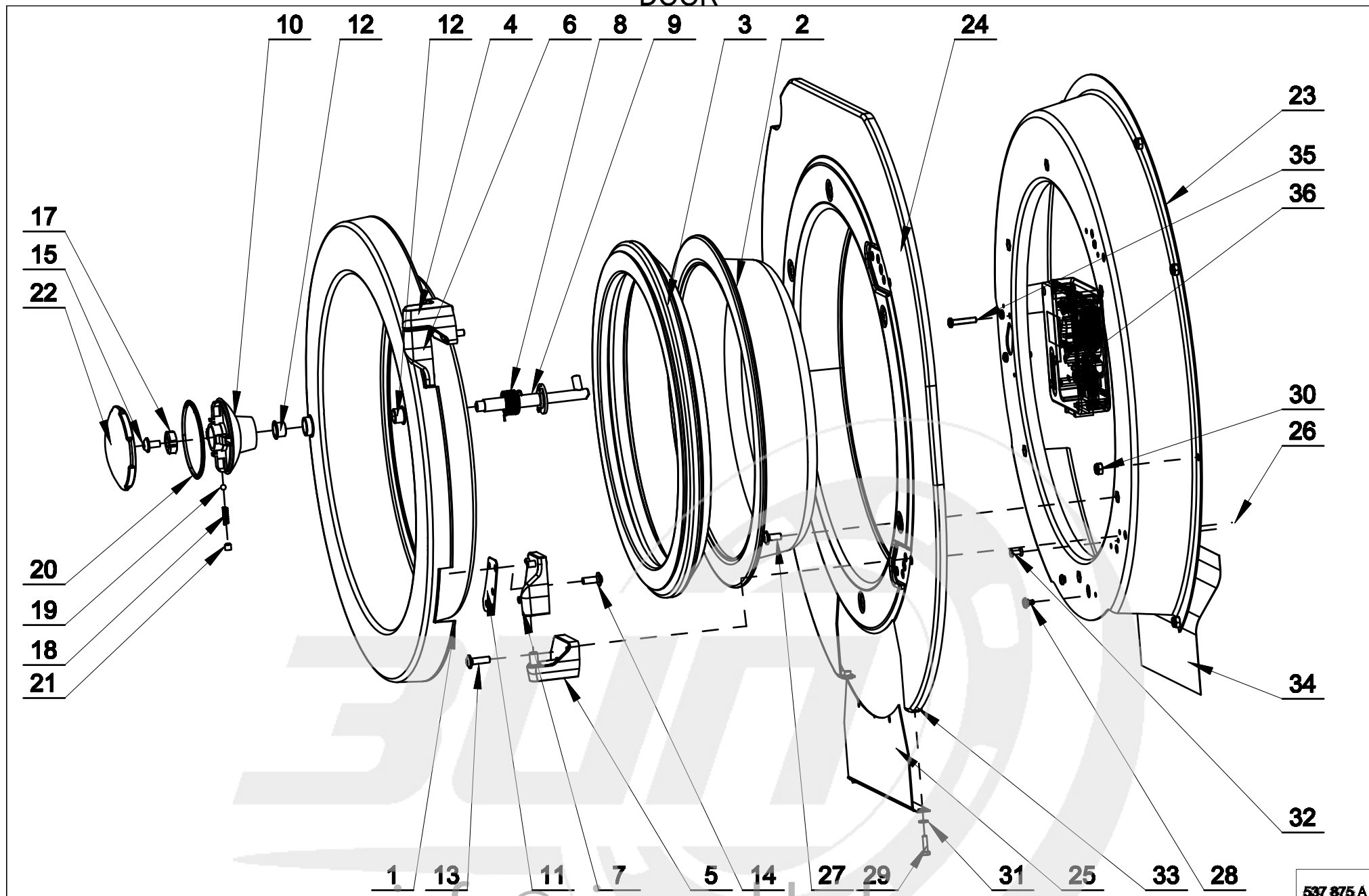
8(800)500-69-51

547547

Coin meter: drawing nr. 547547

[illegible]

DOOR



537 875 A

info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Door: drawing nr. 537875A

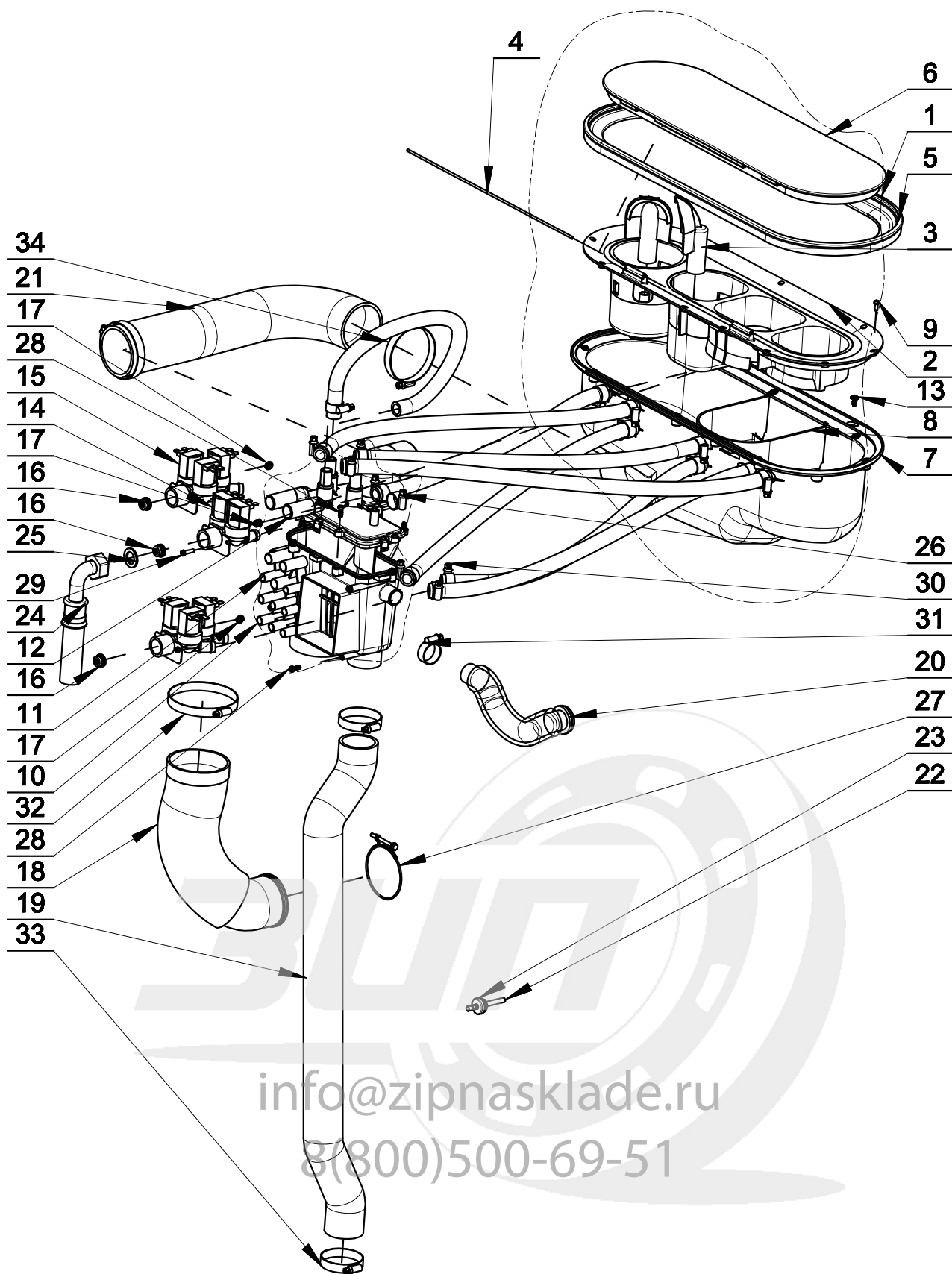
1	535423	7-8 kg / 15-18 lb	Door, powdered chrome colour			
1	535426	11-14 kg / 25-30 lb	Door, powdered chrome colour			
1	535443	18-24 kg / 40-55 lb	Door, powdered chrome colour			
1	535424	7-8 kg / 15-18 lb	Door, glossy chrome colour			
1	535427	11-14 kg / 25-30 lb	Door, glossy chrome colour			
1	535444	18-24 kg / 40-55 lb	Door, glossy chrome colour			
1	535425	7-8 kg / 15-18 lb	Door, powdered black colour			
1	535428	11-14 kg / 25-30 lb	Door, powdered black colour			
1	535445	18-24 kg / 40-55 lb	Door, powdered black colour			
2	535413	7-8 kg / 15-18 lb	Door glass			
2	535417	11-14 kg / 25-30 lb	Door glass			
2	535439	18-24 kg / 40-55 lb	Door glass			
3	535414	7-8 kg / 15-18 lb	Door sealing			
3	535418	11-14 kg / 25-30 lb	Door sealing			
3	535447	18-24 kg / 40-55 lb	Door sealing			
4	537839		Upper hinge - fixed			
5	537840		Lower hinge - fixed			
6	537841		Upper hinge			
7	537842		Lower hinge			
8	535402		Torsion spring of handle			
9	535422		Lock pin			
10	535429		Lower part of handle			
11	535421		Hinge washer			
12	529739		Casing			
13	535479		Bolt M6x25	Vis M6x25	Schraube M6x25	Tornillo M6x25
14	537864		Bolt M6x16	Vis M6x16	Schraube M6x16	Tornillo M6x16
15	537854		Bolt M6x14	Vis M6x14	Schraube M6x14	Tornillo M6x14
17	529710		Locating segment			
18	535406		Compression spring			
19	535407		Handle ball			
20	535411		Distinguishing ring - blue			
20	535437		Distinguishing ring - red			
21	309916000606		Bolt M6x6	Vis M6x6	Schraube M6x6	Tornillo M6x6
22	535430		Holder cover, does not apply to machines with black control panel			
22	535438		Holder cover, applies to machines with black control panel only			
23	537720	7-8 kg / 15-18 lb	Door and lock holder			
23	537740	11-14 kg / 25-30 lb	Door and lock holder			
23	537817	18-24 kg / 40-55 lb	Door and lock holder			
24	537723	7-8 kg / 15-18 lb	Front panel			
24	537743	11-14 kg / 25-30 lb	Front panel			
24	537818	18-24 kg / 40-55 lb	Front panel			
25	537729	7-8 kg / 15-18 lb	Front cover of heating elements			
25	537866	11-14 kg / 25-30 lb	Front cover of heating elements			
25	537927	18-24 kg / 40-55 lb	Front cover of heating elements			
26	537849		Hinge washer			
27	537854		Bolt M6x14	Vis M6x14	Schraube M6x14	Tornillo M6x14
28	537856		Plastic connection			
29	309084000416		Bolt M4x16	Vis M4x16	Schraube M4x16	Tornillo M4x16
30	310985000006		Nut M6	Ecrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
31	311125000004		Washer M4	Rondelle M4	Unterlegscheibe M4	Arandela M4



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

[illegible]

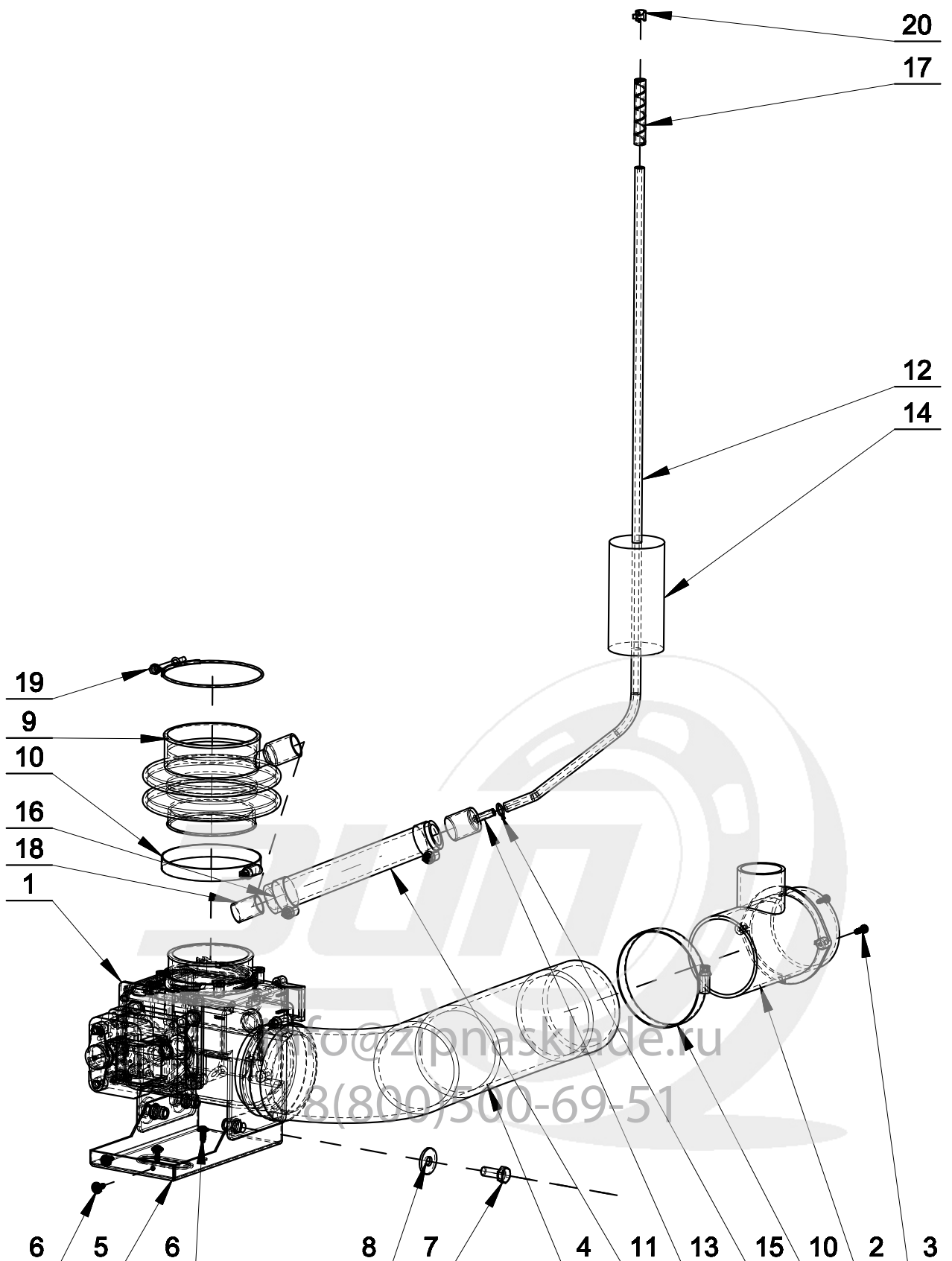
WATER INLET SYSTEM



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

Water inlet system: drawing nr. 547815A						
1	540111	7-14 kg / 15-30 lb	Complete soap hopper			
1	540164	18-24 kg / 40-55 lb	Complete soap hopper			
2	540112		Upper cover of soap hopper			
3	540113		Flap			
4	540117		Pin			
5	540158		Dispenser sealing			
6	526461		Dispenser lid			
7	540115		Main vessel			
8	540122	7-14 kg / 15-30 lb	Internal small vessel			
8	540116	18-24 kg / 40-55 lb	Internal big vessel			
9	309798124313		Screw for sheet metal			
10	526558		Mixer - complete			
11	526565		Mixer body			
12	526557		Mixer lid			
13	529206		Screw 4x11			
14	101344		Two-way valve 3/4"			
15	101345		Three-way valve 3/4"			
15	547801		Four-way valve 3/4"			
16	540188		Inlet pressure regulator 20l/min			
17	547816		Outlet pressure regulator 5.5l/min			
18	526456	7-8 kg / 15-18 lb	Filling elbow-pipe			
18	526484	11 kg / 25 lb	Filling elbow-pipe			
18	526506	14-18-24 kg / 30-40-55 lb	Filling elbow-pipe			
19	526481	7-8 kg / 15-18 lb	Overflow tube			
19	526480	11-14 kg / 25-30 lb	Overflow tube			
19	547897	18-24 kg / 40-55 lb	Overflow tube			
20	526509	7-11 kg / 15-25 lb	Venting hose	Tuyau d'aération	Entlüftungsschlauch	Manguera de ventilación
20	526482	14-18-24 kg / 30-40-55 lb	Venting hose	Tuyau d'aération	Entlüftungsschlauch	Manguera de ventilación
20	526589	7 kg / 15 lb	Dispenser elbow-pipe			
21	526486	8 kg / 18 lb	Dispenser elbow-pipe			
21	526487	11 kg / 25 lb	Dispenser elbow-pipe			
21	526488	14 kg / 30 lb	Dispenser elbow-pipe			
21	526489	18 kg / 40 lb	Dispenser elbow-pipe			
21	526490	24 kg / 50 lb	Dispenser elbow-pipe			
22	PRI340015019		Temperature sensor			
23	526439		Sealing ring of temperature sensor			
24	PRI505000054		Filling hosepipe			
24	101621		Filling hose, valid for water approval	Tuyau d'alimentation, valable pour l'approbation de l'eau	Einlaßschlauch, Gültig für Wassergenehmigung	Manguera de alimentación, vale para aprobación del agua
24	PRI520001009		Sealing			
26	PRI540000014		Hosepipe 13/19			
26	101745		Hosepipe, applies to water approval			
27	526491		Hose clamp			
28	526497		Bolt 4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	Tornillo M4x12
29	309084000416		Bolt 4x16	Vis M4x16	Schraube M4x16	Tornillo M4x16
30	PRI240000002		Clamp 12-22			
31	PRI240000003		Clamp 20-32			
32	PRI240000007		Clamp 70-90			
33	PRI240000017		Clamp 40-60			
34	PRI240000021		Clamp 60-80			

DRAIN SYSTEM



547 814

Drain system: drawing nr. 547814

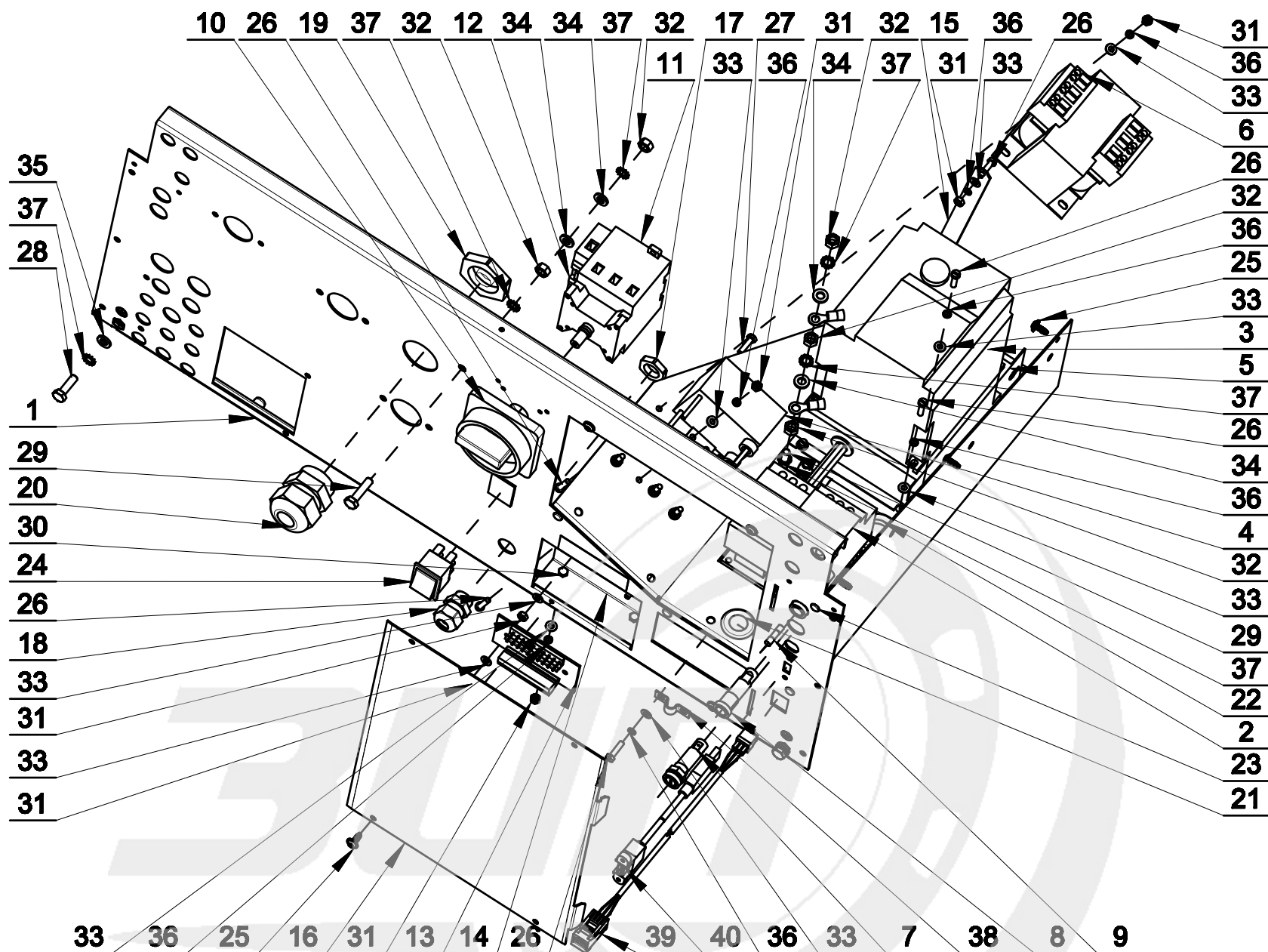
1	526460		Drain valve	Vanne de vidange	Ablaßventil	Válvula de descarga de agua
2	526454		T-part			
3	526497		Screw 4x12			
4	526591	7 kg / 15 lb	Drain elbow	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück	Acodado de salida
4	526457	8-11 kg / 18-25 lb	Drain elbow	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück	Acodado de salida
4	526498	14 kg / 30 lb	Drain elbow	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück	Acodado de salida
4	526499	18 kg / 40 lb	Drain elbow	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück	Acodado de salida
4	526500	24 kg / 50 lb	Drain elbow	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück	Acodado de salida
5	526511	8 kg / 18 lb	Drain valve holder complete			
5	526512	11-14 kg / 25-30 lb	Drain valve holder complete			
5	526513	18-24 kg / 40-50 lb	Drain valve holder complete			
6	529206		Screw 4x11			
7	309933000820		Bolt M8x20	Vis M8x20	Schraube M8x20	Tornillo M8x20
8	311902100008		Washer 8	Rondelle 8	Unterlegscheibe 8	Arandela 8
9	526492		Draining hosepipe			
10	PRI240000007		Clamp 70-90			
11	PRI503002049		Hosepipe			
12	PRI540001003		Water level switch hose			
13	PRI503000027		Air trap reduction			
14	100188		Foam roller			
15	PRI241000017		Clamp 5.5			
16	PRI240000003		Clamp 20-32			
17	283449080200		Spiral			
18	500125		Bracing tube			
19	526532		Hose clamp			
20	540183		Spring clamp			

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

8(800)500-69-51

REAR PANEL



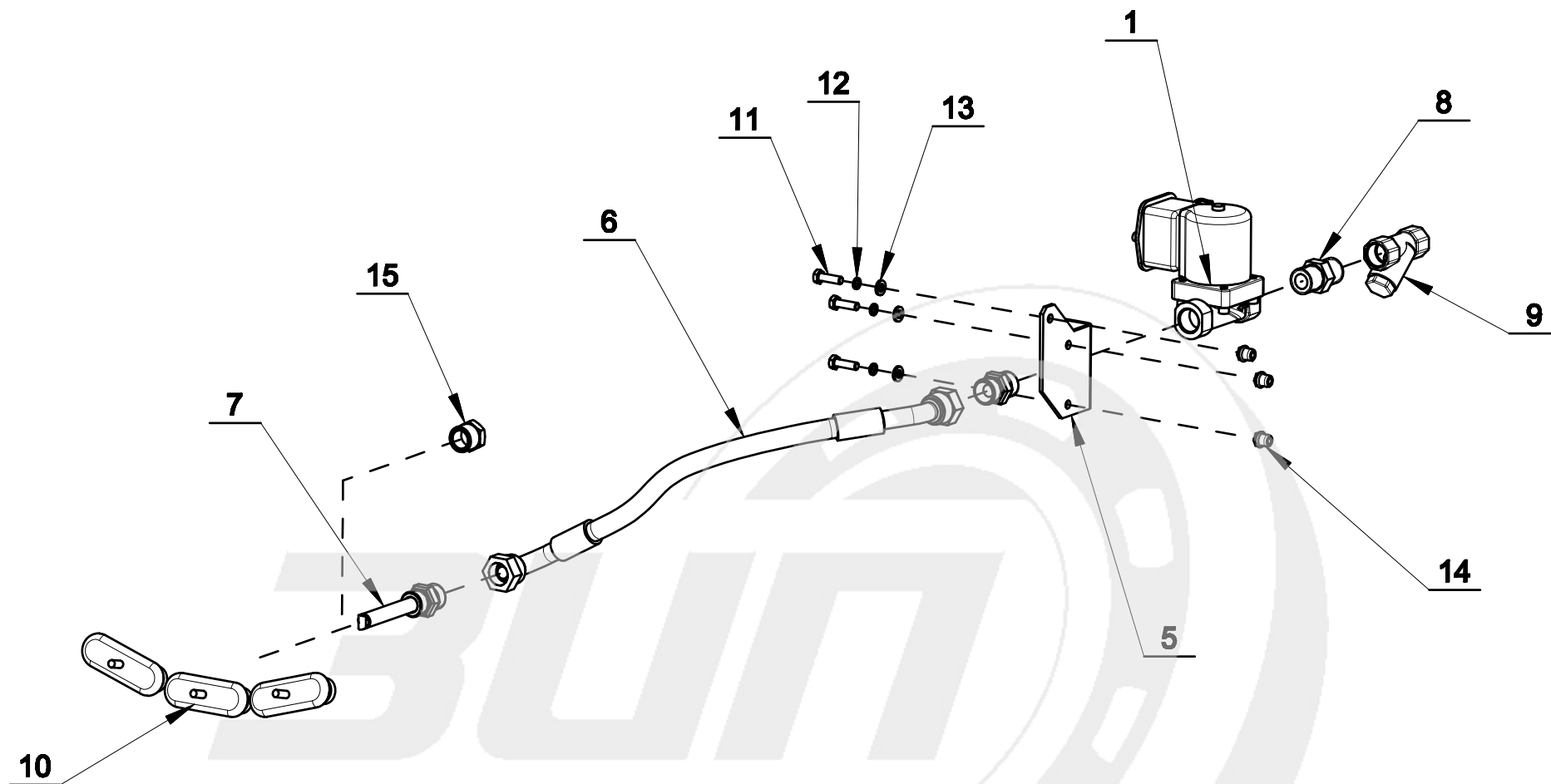
Rear panel: drawing nr. 547813A

1	526573	7 kg / 15 lb	Rear panel complete			
1	540118	8 kg / 18 lb	Rear panel complete			
1	526475	11 kg / 25 lb	Rear panel complete			
1	540149	14 kg / 30 lb	Rear panel complete			
1	547878	18 kg / 40 lb	Rear panel complete			
1	547880	24 kg / 50 lb	Rear panel complete			
2	514038		Contacteur LC1-D09			
2	514042		Contacteur LC1D18M7			
2	PRI345002019		Contacteur LC1D3201			
3	525929		Frequency inverter FR-D720S-042			
3	525930		Frequency inverter FR-D720S-070			
3	525934		Frequency inverter FR-D740-036			
3	525931		Frequency inverter FR-D720S-100-E8			
3	525932		Frequency inverter FR-D740-080-E8			
-	528323		Communication cable, (not shown)			
-	528342	18-24kg / 40-50 lb	Communication cable, (not shown)			
4	516012		Filter for FR-D720S			
5	525935		Filter for FR-D740			
6	516648		Transformer			
7	PRI401001020		Fuse housing			
8	PRI401003020		Fuse housing 6,3x32			
9	345805005020		Fuse 5x20, 500mA			
10	PRI404000095		Main switch knob			
11	PRI404000098		Main switch 32A			
11	PRI404000097		Main switch 25A			
11	PRI404000099		Main switch 63A			
12	PRI404001099		Fourth pole of main switch 63A	Interrupteur général, chauffage 63A	4.Pol Hauptschalter, 63A	Interruptor principal, calefacción 63A
12	PRI404001098		Fourth pole of main switch 32A	Interrupteur général, chauffage 32A	4.Pol Hauptschalter, 32A	Interruptor principal, calefacción 32A
13	524714		Terminal board	Plaque à bornes	Klemmleiste	Caja de bornes
-	528149	7-13 kg / 15-30 lb	Cable for pump relay board / LED terminal, (not shown)			
-	528150	18-24 kg / 40-50 lb	Cable for pump relay board / LED terminal, (not shown)			
14	540123		Liquid detergent box			
15	526474	7-11 kg / 15-25 lb	Holder partition			
15	540167	14 kg / 30 lb	Holder partition			
15	540154	18 kg / 40 lb	Holder partition			
15	526593	24 kg / 50 lb	Holder partition			
16	540121	7-13 kg / 15-30 lb	Rear panel lid			
16	526567	18-24 kg / 40-50 lb	Rear panel lid			
17	101416		Cable bushing nut M16	Ecrou de la traversée de cable M16	Mutter der Kabeldurchführung M16	Tuerca del paso de cable M16
18	101406		Cable bushing M16	Traversée de cable M16	Kabeldurchführung M16	Paso de cable M16
19	101419		Nut of bushing M32			
20	101409		Cable bushing M32x1,5			
21	273121015002		Cable passage 15x2	Isolateur de traversée 15x2	Durchführung 15x2	Boquilla de paso 15x2
22	273121022002		Cable passage 22x2	Isolateur de traversée 22x2	Durchführung 22x2	Boquilla de paso 22x2
23	313250004007		Rivet with a crank 4x7	Rivet à mandrin 4x7	Niet mit Dorn 4x7	Remache con aguja 4x7
24	100388		Programming switch	Coupleur de programmation	Umschalter Programmieren	Conmutador de programación
25	529206		Screw 4x11			
26	309084000416		Pan head screw with a slot M4x16			
27	309933000416		Bolt M4x16	Vis M4x16	Schraube M4x16	Tornillo M4x16
28	309933000620		Bolt M6x20	Vis M6x20	Schraube M6x20	Tornillo M6x20



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

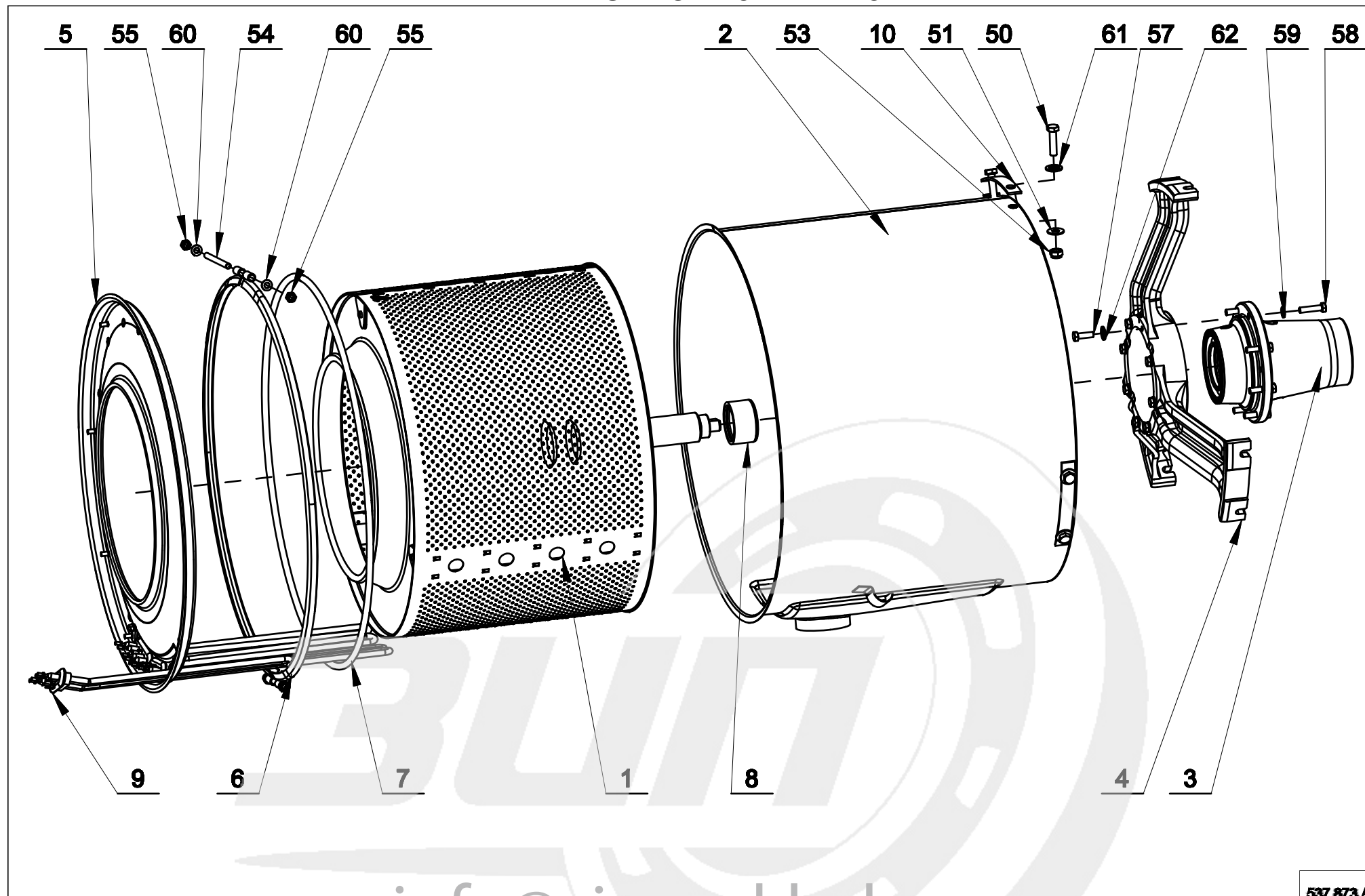
STEAM HEATING



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

WASHING DRUM AND TUB



Washing drum and tub: drawing nr. 537873A

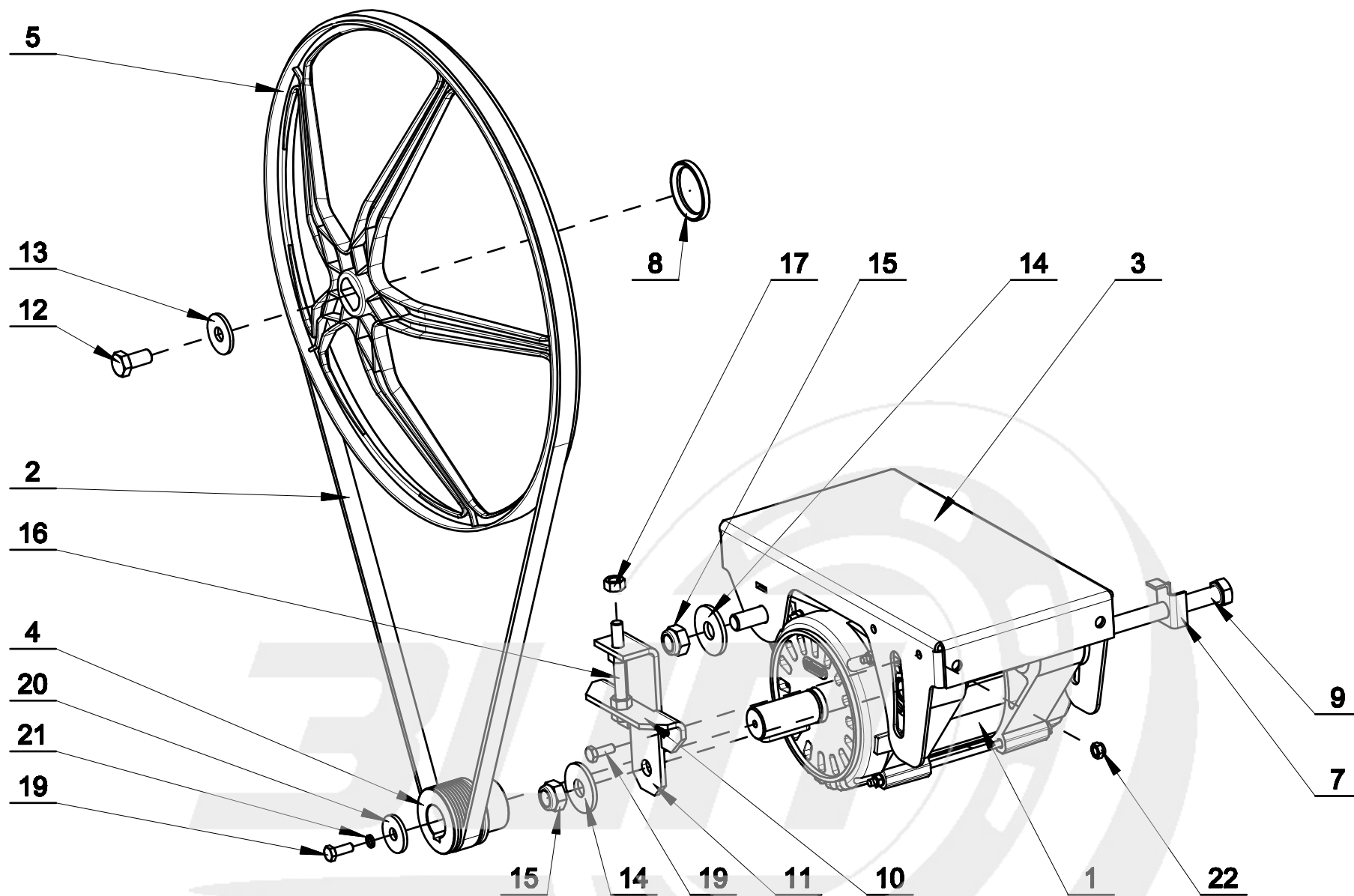
1	537886	7 kg / 15 lb	Washing drum - complete			
1	537705	8 kg / 18 lb	Washing drum - complete			
1	537732	11 kg / 25 lb	Washing drum - complete			
1	537766	14 kg / 30 lb	Washing drum - complete			
1	537800	18 kg / 40 lb	Washing drum - complete			
1	537830	24 kg / 55 lb	Washing drum - complete			
2	537891	7 kg / 15 lb	External tub - complete, steam heating			
2	537714	8 kg / 18 lb	External tub - complete, steam heating			
2	537736	11 kg / 25 lb	External tub - complete, steam heating			
2	537764	14 kg / 30 lb	External tub - complete, steam heating			
2	537810	18 kg / 40 lb	External tub - complete, steam heating			
2	537837	24 kg / 55 lb	External tub - complete, steam heating			
2	537923	7 kg / 15 lb	External tub - complete, electrical heating			
2	537916	8 kg / 18 lb	External tub - complete, electrical heating			
2	537917	11 kg / 25 lb	External tub - complete, electrical heating			
2	537918	14 kg / 30 lb	External tub - complete, electrical heating			
2	537921	18 kg / 40 lb	External tub - complete, electrical heating			
2	537922	24 kg / 55 lb	External tub - complete, electrical heating			
3	537862	7-8 kg / 15-18 lb	Complete bearing house	Moyeu plein	Nabe komplett	Carga completa
3	537750	11 kg / 25 lb	Complete bearing house	Moyeu plein	Nabe komplett	Carga completa
3	537756	14 kg / 30 lb	Complete bearing house	Moyeu plein	Nabe komplett	Carga completa
3	537814	18 kg / 40 lb	Complete bearing house	Moyeu plein	Nabe komplett	Carga completa
3	537868	24 kg / 55 lb	Complete bearing house	Moyeu plein	Nabe komplett	Carga completa
4	537861	7-8 kg / 15-18 lb	Cross piece			
4	537730	11-14 kg / 25-30 lb	Cross piece			
4	537824	18-24 kg / 40-55 lb	Cross piece			
5	537722	7-8 kg / 15-18 lb	Front plate of the external tub - complete			
5	537742	11-14 kg / 25-30 lb	Front plate of the external tub - complete			
5	537819	18-24 kg / 40-55 lb	Front plate of the external tub - complete			
6	537717	7-8 kg / 15-18 lb	Clamp - complete			
6	537737	11-14 kg / 25-30 lb	Clamp - complete			
6	537822	18-24 kg / 40-55 lb	Clamp - complete			
7	537719	7-8 kg / 15-18 lb	Sealing d10-1800			
7	537739	11-14 kg / 25-30 lb	Sealing d10-2100			
7	537821	18-24 kg / 40-55 lb	Sealing d10-2550			
8	537843	7-14kg / 15-30 lb	Shaft ring			
8	537878	18-24kg / 40-55 lb	Shaft ring			
9	540143		Heating element 2kW			
9	540144		Heating element 3kW			
9	540145		Heating element 2 x 1,5kW			
9	540146		Heating element 2 x 2kW			
9	540142		Heating element 2 x 2,3kW			
9	540127		Heating element 2 x 2kW			
9	540132		Heating element 2 x 3kW			
10	537897	7-8 kg / 15-18 lb	Washer for cross piece			
10	537885	11-14 kg / 25-30 lb	Washer for cross piece			
10	537928	18-24 kg / 40-55 lb	Washer M12	Rondelle M12	Unterlegscheibe M12	Arandela M12
50	527420	7-14 kg / 15-30 lb	Bolt M10x40	Vis M10x40	Schraube M10x40	Tornillo M10x40
50	309933001250		Bolt M12x50	Vis M12x50	Schraube M12x50	Tornillo M12x50
51	311737000010	7-14 kg / 15-30 lb	Washer M10	Rondelle M10	Unterlegscheibe M10	Arandela M10
51	537898	18-24kg / 40-55lb	Washer for cross piece			
53	310985000010	7-14 kg / 15-30 lb	Nut M10	Ecou M10	Mutter M10	Tuerca M10



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

[illegible]

DRIVE



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

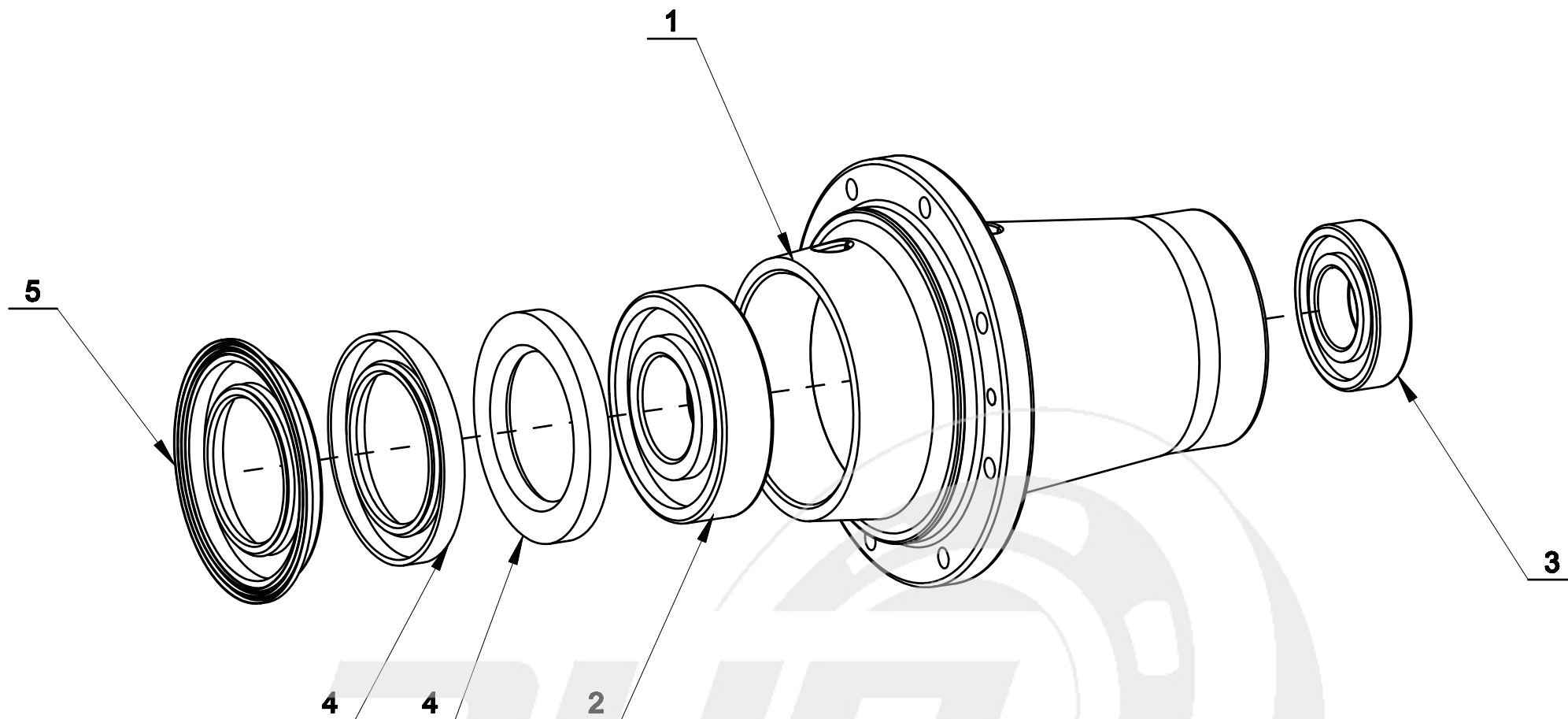
533740

Drive: drawing nr. 533740

1	528401	7-8 kg / 15-18 lb	Motor, 260V/50Hz			
1	528411	7-8 kg / 15-18 lb	Motor, 260V/50Hz			
1	528402	11 kg / 25 lb	Motor, 150V/50Hz			
1	528412	11 kg / 25 lb	Motor, 260V/50Hz			
1	528403	14 kg / 30 lb	Motor, 150V/50Hz			
1	528413	14 kg / 30 lb	Motor, 150V/50Hz			
1	528404	18 kg / 40 lb	Motor, 230V/75Hz			
1	528414	18 kg / 40 lb	Motor, 400V/76Hz			
1	528405	24 kg / 55 lb	Motor, 230V/75Hz			
1	528415	24 kg / 55 lb	Motor, 400V/76Hz			
2	528925	7-8 kg / 15-18 lb	Belt	Courroie	Riemen	Correa
2	533157	11-14 kg / 25-30 lb	Belt	Courroie	Riemen	Correa
2	547781	18-24 kg / 40-55 lb	Belt	Courroie	Riemen	Correa
3	533741	7-8 kg / 15-18 lb	Motor holder	Support du moteur	Motorhalter	Soporte de motor
3	533761	11 kg / 25 lb	Motor holder	Support du moteur	Motorhalter	Soporte de motor
3	533781	14 kg / 30 lb	Motor holder	Support du moteur	Motorhalter	Soporte de motor
3	533794	18 kg / 40 lb	Motor holder	Support du moteur	Motorhalter	Soporte de motor
3	533811	24 kg / 55 lb	Motor holder	Support du moteur	Motorhalter	Soporte de motor
4	533100	7-8 kg / 15-18 lb	V-pulley motor	Courroie du moteur	Riemenscheibe motor	Polea del motor
4	533107	11-14 kg / 25-30 lb	V-pulley motor	Courroie du moteur	Riemenscheibe motor	Polea del motor
4	547782	18 kg / 40 lb	V-pulley motor	Courroie du moteur	Riemenscheibe motor	Polea del motor
4	547582	24 kg / 55 lb	V-pulley motor	Courroie du moteur	Riemenscheibe motor	Polea del motor
5	509819	7-14 kg / 15-30 lb	V-pulley drum	Courroie du tambour	Riemenscheibe trommel	Polea del tambor
5	547706	18-24 kg / 40-55 lb	V-pulley drum	Courroie du tambour	Riemenscheibe trommel	Polea del tambor
7	533742		Cage 1			
8	509980	7-8 kg / 15-18 lb	Pulley ring	Anneau de la poulie	Ring Riemenscheibe	Anillo de la polea
9	533392	7-8 kg / 15-18 lb	Bolt M12x180	Vis M12x180	Schraube M12x180	Tornillo M12x180
9	533393	11 kg / 25 lb	Bolt M12x200	Vis M12x200	Schraube M12x200	Tornillo M12x200
9	533394	14-18 kg / 30-40 lb	Bolt M12x220	Vis M12x220	Schraube M12x220	Tornillo M12x220
9	547780	24 kg / 55 lb	Bolt M12x240	Vis M12x240	Schraube M12x240	Tornillo M12x240
10	533326		Tensioning angle piece - fixed			
11	533327	7-14 kg / 15-30 lb	Tensioning angle piece - movable			
11	547705	18-24 kg / 40-55 lb	Tensioning angle piece - movable			
12	309933001020	7-14 kg / 15-30 lb	Bolt M10x20	Vis M10x20	Schraube M10x20	Tornillo M10x20
12	309933001650	18-24 kg / 40-55 lb	Bolt M16x60	Vis M16x60	Schraube M16x60	Tornillo M16x60
13	311902100010	7-14 kg / 15-30 lb	Washer 10	Rondelle M10	Unterlegscheibe M10	Arandela M10
13	511924	18-24 kg / 40-55 lb	Washer			
14	311902100012		Washer 12	Rondelle 12	Unterlegscheibe 12	Arandela 12
15	310985000012		Nut M12	Ecrou M12	Mutter M12	Tuerca M12
16	309933000870		Bolt M8x70	Vis M8x70	Schraube M8x70	Tornillo M8x70
17	310934000008		Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
19	309933000616	7-14 kg / 15-30 lb	Bolt M6x16	Vis M6x16	Schraube M6x16	Tornillo M6x16
19	309933001020	18-24 kg / 40-55 lb	Bolt M10x20	Vis M10x20	Schraube M10x20	Tornillo M10x20
20	514572	7-14 kg / 15-30 lb	Washer 8	Rondelle 8	Unterlegscheibe 8	Arandela 8
20	311902100010	18-24 kg / 40-55 lb	Washer 10	Rondelle 10	Unterlegscheibe 10	Arandela 10
21	311127000006		Washer 6	Rondelle 6	Unterlegscheibe 6	Arandela 6
22	310985000006		Nut M6	Ecrou M6	Mutter M6	Tuerca M6

info@zipnasklade.ru

BEARING HOUSE 7-18 kg / 15-40 lb



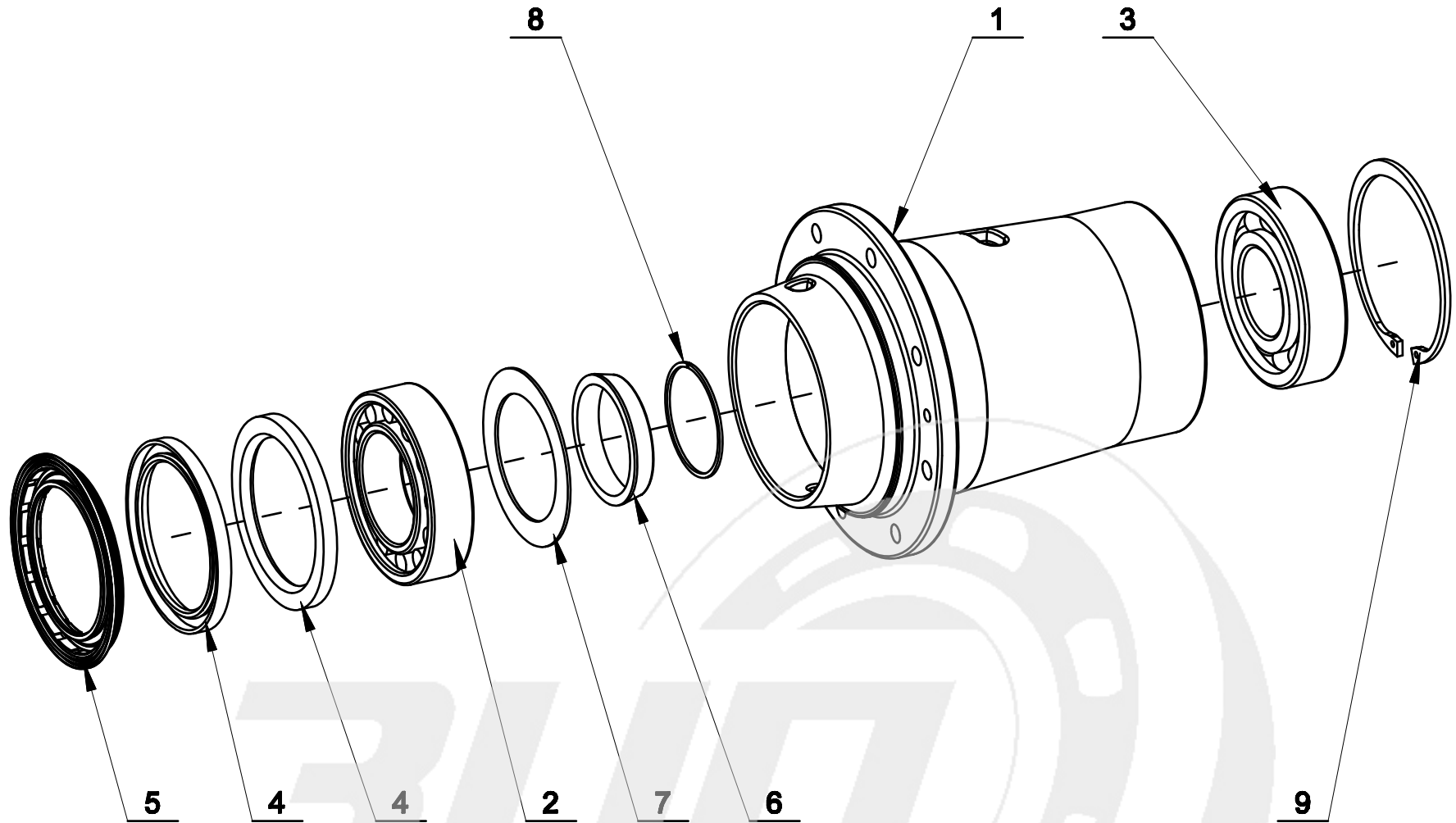
info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

537 874

[illegible]

BEARING HOUSE 24 kg / 55lb



[illegible]